

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 4636

[C — 2002/00700]

8 OKTOBER 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 april 2002 tot wijziging van bepaalde koninklijke besluiten tot uitvoering van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 april 2002 tot wijziging van bepaalde koninklijke besluiten tot uitvoering van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 april 2002 tot wijziging van bepaalde koninklijke besluiten tot uitvoering van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2002 — 4636

[C — 2002/00700]

8 OCTOBRE 2002. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 avril 2002 modifiant certains arrêtés royaux exécutant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 avril 2002 modifiant certains arrêtés royaux exécutant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 22 avril 2002 modifiant certains arrêtés royaux exécutant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Bijlage — Annexe

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST KANZLEI UND ALLGEMEINE DIENSTE

22. APRIL 2002 — Königlicher Erlass zur Abänderung bestimmter Königlicher Erlasse zur Ausführung des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

dieser Entwurf eines Königlichen Erlasses zielt zunächst darauf ab, die Richtlinie 2001/78/EG der Europäischen Kommission vom 13. September 2001 in die Vorschriften über öffentliche Aufträge umzusetzen. Diese Richtlinie ändert mehrere Anhänge der Richtlinien 92/50/EWG, 93/36/EWG, 93/37/EWG und 93/38/EWG ab und erlegt die Verwendung von Standardformularen auf für Auftragsbekanntmachungen, die spätestens ab dem 1. Mai 2002 auf europäischer Ebene zu veröffentlichen sind. Diese Standardformulare müssen bei der Erstellung von Auftragsbekanntmachungen verwendet werden, und zwar entweder als Papiervordruck, der dem Veröffentlichungsorgan per Brief oder per Fax übermittelt wird, oder mit Hilfe der Internettechnologie.

Folglich bringt die Umsetzung der Richtlinie 2001/78/EG eine Anpassung der Anlagen zu den Königlichen Erlassen vom 8. Januar 1996, 10. Januar 1996 und 18. Juni 1996 in Bezug auf Auftragsbekanntmachungen mit sich. Die Anzahl dieser Anlagen wird kleiner, denn fortan ist das Muster der Auftragsbekanntmachung das gleiche für Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, auch wenn je nach Auftragsart teilweise unterschiedliche Datenfelder vorgesehen sind. Darüber hinaus müssen bestimmte Artikel vorerwählter Königlicher Erlasse rein formal abgeändert werden, um der geringeren Anzahl Anlagen und den terminologischen Änderungen, die sich in bestimmten Fällen aus der umzusetzenden Richtlinie ergeben, Rechnung zu tragen.

Zum Zweiten enthält der Erlass ebenfalls eine bestimmte Anzahl Abänderungen, die sich auf die Modalitäten für die Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachungen und auf den Ausgangspunkt der Verfahrensfrist für Veröffentlichungen, die sowohl auf europäischer als auch auf nationaler Ebene erfolgen, beziehen.

So wird in den Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1996 präzisiert, dass nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, als amtliche Veröffentlichung gilt. Dies bedeutet, dass nur diese Bekanntmachung Beweiskraft hat, auch wenn die immer zahlreicheren Informationsmittel eine rasche Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachungen auf verschiedenen anderen Trägern ermöglicht.

Für Aufträge, die der europäischen Bekanntmachung unterliegen, wird ebenfalls vorgesehen, dass keine Veröffentlichung vor Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen darf.

Mit «keine Veröffentlichung» ist nicht nur die Bekanntmachung, die im *Anzeiger der Ausschreibungen* zu veröffentlichen ist, sondern auch jede andere Form der Veröffentlichung in der Berufspresse oder auf einer Internetseite gemeint. Wenn beispielsweise ein öffentlicher Auftraggeber eine solche Seite erstellt und verwaltet, darf er die in der Auftragsbekanntmachung enthaltenen Informationen nicht darauf aufnehmen, bevor er die Bekanntmachung im Hinblick auf ihre Veröffentlichung im Supplement S an das *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* übermittelt hat.

Mutatis mutandis gilt das gleiche Verbot bei der Veröffentlichung im *Anzeiger der Ausschreibungen* für Aufträge, die nur der Veröffentlichung auf nationaler Ebene unterliegen.

Eine dritte Gruppe von Abänderungen betrifft mehrere Artikel des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1996. Im Hinblick auf die administrative Vereinfachung wird in seinen Artikeln 17*bis*, 43*bis* und 69*bis* eine neue Bestimmung eingeführt. Sie sieht vor, dass für Anträge auf Teilnahme an Aufträgen, deren geschätzter Wert ohne Mehrwertsteuer bei nicht offenen Verfahren oder Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung 22 Millionen Euro nicht übersteigt, die Sozialversicherungsbescheinigung nicht vorgelegt werden muss.

Für diese Verfahren wird der öffentliche Auftraggeber folglich in der Auftragsbekanntmachung vermerken müssen, ob der geschätzte Auftragswert diesen Betrag übersteigt oder nicht. Deshalb wird eine diesbezügliche Rubrik zu den Angaben, die aufgrund der Artikel 14, 40 und 66 des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1996 in der Auftragsbekanntmachung enthalten sein müssen, hinzugefügt.

Bei offenen Verfahren wird dieselbe Vereinfachung für Angebote, deren Wert ohne Mehrwertsteuer 22 000 Euro nicht übersteigt, vorgesehen, was ebenfalls in Artikel 90 bestimmt wird.

Die Einhaltung der Verpflichtungen in Bezug auf die soziale Sicherheit wird jedoch weiter als Bedingung für die Ordnungsmäßigkeit der Bewerbungen oder der Angebote auferlegt und der öffentliche Auftraggeber muss also die Lage der Bewerber und Submittenten in dieser Hinsicht überprüfen.

Artikel 122 des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1996 wird auf ähnliche Weise angepasst, was das Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung betrifft.

Mutatis mutandis finden die vorhergehenden Kommentare Anwendung auf die betreffenden Artikel des Königlichen Erlasses vom 10. Januar 1996.

In den Artikeln 4 § 2 und 8 des Königlichen Erlasses vom 26. September 1996 wird fortan präzisiert, dass ihre Bestimmungen keine Anwendung auf Aufträge finden, deren Wert ohne Mehrwertsteuer 5 500 Euro nicht übersteigt. In der Regel sind die in Titel I des Königlichen Erlasses vom 26. September 1996 enthaltenen Bestimmungen auf alle öffentlichen Aufträge ungeachtet ihres Wertes anwendbar. Was diese kleinen Aufträge betrifft, bezieht sich die vorgenommene Lockerung einerseits auf die Aufhebung der Verpflichtung ein Protokoll aufzustellen, wenn die Ausführung eines Auftrags einen Stand erreicht hat, der Anrecht auf Zahlung gibt, und andererseits auf die Aufhebung der Verpflichtung, einen mit Gründen versehenen Beschluss zu fassen, wenn von wesentlichen Klauseln und Bedingungen des Auftrags abgewichen wird.

Die Abänderungen des allgemeinen Lastenhefts beziehen sich auf Artikel 15 § 2 in Bezug auf die Bezahlung von Lieferungen und Dienstleistungen. Was Lieferaufträge betrifft, präzisiert der Text von § 2 Nr. 1, dass die vom Lieferanten ordnungsgemäß aufgestellte Rechnung als Schuldforderung gilt. Was Dienstleistungsaufträge betrifft, werden in der abgeänderten Nr. 2 die Spezifitäten der verschiedenen Kategorien von Dienstleistungsaufträgen berücksichtigt und die Schwierigkeiten behoben, zu denen der heutige Text von Artikel 15 § 2 Anlass gibt, weil einerseits keine Schuldforderung vorgesehen, dagegen aber eine Rechnung auferlegt ist, obwohl diese Unterlage für bestimmte Dienstleistungen nicht üblich ist, und andererseits die Zahlungsfrist ab den Abnahmeformalitäten läuft, obwohl Dienstleistungen im Allgemeinen nacheinander ausgeführt werden. Darüber hinaus wird im heutigen Text den Besonderheiten bestimmter Dienstleistungskategorien nicht Rechnung getragen, bei denen beispielsweise aufeinander folgende Leistungen erbracht werden, die manchmal unterschiedlich sind und an unterschiedlichen Orten ausgeführt werden.

Schließlich werden zusätzlich zum Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000 über die Einführung des Euro und die Änderung bestimmter Beträge in den Vorschriften über öffentliche Aufträge drei in Belgischen Franken ausgedrückte Beträge durch Beträge in Euro ersetzt, und zwar durch die Artikel 6, 25 und 88 des vorliegenden Entwurfes.

Im vorliegenden Königlichen Erlass ist den vom Staatsrat formulierten Bemerkungen Rechnung getragen worden.

Ich habe die Ehre,

Sire,
der ehrerbietige und getreue Diener
Eurer Majestät
zu sein.

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

22. APRIL 2002 — Königlicher Erlass zur Abänderung bestimmter Königlicher Erlasse zur Ausführung des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Dezember 1993 über öffentliche Aufträge und bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 10. Januar 1996, 18. Juni 1996 und 10. Januar 1999 und durch die Gesetze vom 12. August 2000 und 19. Juli 2001;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge und öffentliche Baukonzessionen, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 8. November 1998, 25. März 1999 und 20. Juli 2000 und durch den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 10. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 8. November 1998, 25. März 1999 und 20. Juli 2000 und durch den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. Juni 1996 über den Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft für bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 17. März 1999 und 20. Juli 2000 und durch den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. September 1996 zur Festlegung der allgemeinen Regeln für die Ausführung öffentlicher Aufträge und öffentlicher Baukonzessionen, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 14. Oktober 1998, 15. Februar 1999, 29. April 1999, 20. Juli 2000 und 4. Juli 2001;

Aufgrund der Stellungnahme der Kommission für die Öffentlichen Aufträge vom 17. Dezember 2001;

Aufgrund der Entscheidung des Finanzinspektors vom 14. Januar 2002;

Aufgrund des Beschlusses des Ministerrates in Bezug auf den Antrag auf Begutachtung seitens des Staatsrates innerhalb einer Frist von höchstens einem Monat;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 32.938/1 des Staatsrates vom 28. März 2002, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass die Richtlinie 2001/78/EG der Europäischen Kommission vom 13. September 2001 zur Änderung des Anhangs IV der Richtlinie 93/36/EWG des Rates, der Anhänge IV, V und VI der Richtlinie 93/37/EWG des Rates, der Anhänge III und IV der Richtlinie 92/50/EWG des Rates, in der durch die Richtlinie 97/52/EG geänderten Fassung, sowie der Anhänge XII bis XV, XVII und XVIII der Richtlinie 93/38/EWG des Rates, in der durch die Richtlinie 98/4/EG geänderten Fassung (Richtlinie über die Verwendung von Standardformularen für die Bekanntmachung öffentlicher Aufträge), durch vorliegenden Erlass umgesetzt wird;

Auf Vorschlag Unseres Premierministers und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL I — Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge und öffentliche Baukonzessionen

Artikel 1 - Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 8. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge und öffentliche Baukonzessionen wird wie folgt abgeändert:

1. In den Absätzen 1 und 2 werden die Wörter «nicht verbindlichen Bekanntmachung» beziehungsweise «nicht verbindliche Bekanntmachung» durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter «Anlage 2 Buchstabe A zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe A zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 2 - Artikel 4 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 wird der letzte Satz gestrichen.

2. Zwischen den Absätzen 1 und 2 werden die beiden folgenden Absätze eingefügt:

«In dieser Auftragsbekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben. Dieser Zeitpunkt bildet den Ausgangspunkt der in Artikel 5 und Artikel 6 § 1 erwähnten Fristen.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.»

3. Die Absätze 2, 3 und 4 werden durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«Diese Auftragsbekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Auftragsbekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

Art. 3 - In Artikel 5 desselben Erlasses werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» beziehungsweise «nicht verbindlichen Bekanntmachung» jeweils durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

Art. 4 - Artikel 6 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 2 Absatz 1 Nr. 1 und 2 werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» beziehungsweise «nicht verbindlichen Bekanntmachung» jeweils durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

2. In § 4 Absatz 2 Nr. 4 werden die Wörter «Anlage 2 Buchstabe C Nr. 10 oder Anlage 2 Buchstabe D Nr. 9» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B Abschnitt III Nr. 2 und 3» ersetzt.

Art. 5 - Artikel 8 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 2 werden nach den Wörtern «Bekanntmachung eines vergebenen Auftrags» die Wörter «, ebenfalls Vergabebekanntmachung genannt,» eingefügt.

2. Im selben Absatz werden die Wörter «Anlage 2 Buchstabe E zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe C zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

3. Zwischen den Absätzen 3 und 4 wird folgender Absatz eingefügt:

«Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.»

Art. 6 - In Artikel 11 Absatz 1 Nr. 3 desselben Erlasses werden die Wörter «fünf Millionen Franken» durch die Wörter «135 000 EUR» ersetzt.

Art. 7 - In Artikel 12 desselben Erlasses wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 8 - Artikel 14 § 1 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird wie folgt ergänzt:

«6. den Vermerk, dass der Auftrag den in Artikel 17bis § 4 festgelegten geschätzten Wert übersteigt oder nicht.»

2. Zwischen den Absätzen 2 und 3 wird folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 9 - In denselben Erlass wird ein Artikel 14bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 14bis - Nur die Bekanntmachung, die im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen.»

Art. 10 - In Artikel 17bis desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000, wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4 - Bei nicht offenen Verfahren oder in Artikel 17 § 3 des Gesetzes erwähnten Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens muss die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte Bescheinigung nicht vorgelegt werden, wenn der geschätzte Auftragswert ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. Dieselbe Regel gilt bei offenen Verfahren, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer diesen Betrag nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber selbst Auskünfte über die Lage des Bewerbers oder Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser die in vorliegendem Artikel vorgesehenen Verpflichtungen erfüllt.»

Art. 11 - Artikel 29 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter «nicht verbindliche» gestrichen und das Wort «Bekanntmachung» durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» und «Anlage 3 Buchstabe A zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «Vorinformation» beziehungsweise «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe A zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 12 - Artikel 30 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 wird der letzte Satz gestrichen.

2. Zwischen den Absätzen 1 und 2 werden die beiden folgenden Absätze eingefügt:

«In dieser Auftragsbekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben. Dieser Zeitpunkt bildet den Ausgangspunkt der in Artikel 31 und Artikel 32 § 1 erwähnten Fristen.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.»

3. Die Absätze 2, 3 und 4 werden durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«Diese Auftragsbekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Auftragsbekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

Art. 13 - In Artikel 31 desselben Erlasses werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» beziehungsweise «nicht verbindlichen Bekanntmachung» jeweils durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

Art. 14 - Artikel 32 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 2 Absatz 1 Nr. 1 und 2 werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» beziehungsweise «nicht verbindlichen Bekanntmachung» jeweils durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

2. In § 4 Absatz 2 Nr. 4 werden die Wörter «Anlage 3 Buchstabe C Nr. 9 oder Anlage 3 Buchstabe D Nr. 8» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B Abschnitt III Nr. 2 und 3» ersetzt.

Art. 15 - Artikel 34 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 2 werden nach den Wörtern «Bekanntmachung eines vergebenen Auftrags» die Wörter «, ebenfalls Vergabebekanntmachung genannt,» eingefügt.

2. Im selben Absatz werden die Wörter «Anlage 3 Buchstabe E zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe C zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

3. Zwischen den Absätzen 3 und 4 wird folgender Absatz eingefügt:

«Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.»

Art. 16 - In Artikel 38 desselben Erlasses wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 17 - Artikel 40 § 1 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird wie folgt ergänzt:

«6. den Vermerk, dass der Auftrag den in Artikel 43bis § 4 festgelegten geschätzten Wert übersteigt oder nicht.»

2. Zwischen den Absätzen 2 und 3 wird folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 18 - In denselben Erlass wird ein Artikel 40bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 40bis - Nur die Bekanntmachung, die im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen.»

Art. 19 - In Artikel 43bis desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000, wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4 - Bei nicht offenen Verfahren oder in Artikel 17 § 3 des Gesetzes erwähnten Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens muss die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte Bescheinigung nicht vorgelegt werden, wenn der geschätzte Auftragswert ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. Dieselbe Regel gilt bei offenen Verfahren, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer diesen Betrag nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber selbst Auskünfte über die Lage des Bewerbers oder Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser die in vorliegendem Artikel vorgesehenen Verpflichtungen erfüllt.»

Art. 20 - Artikel 55 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001, wird wie folgt abgeändert:

1. In den Absätzen 1 und 2 werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter «Anlage 4 Buchstabe A zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe A zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 21 - Artikel 56 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 wird der letzte Satz gestrichen.

2. Zwischen den Absätzen 1 und 2 werden die beiden folgenden Absätze eingefügt:

«In dieser Auftragsbekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben. Dieser Zeitpunkt bildet den Ausgangspunkt der in Artikel 57 und Artikel 58 § 1 erwähnten Fristen.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.»

3. Die Absätze 2, 3 und 4 werden durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«Diese Auftragsbekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Auftragsbekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

Art. 22 - In Artikel 57 desselben Erlasses werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» beziehungsweise «nicht verbindlichen Bekanntmachung» jeweils durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

Art. 23 - Artikel 58 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 2 Absatz 1 Nr. 1 und 2 werden die Wörter «nicht verbindliche Bekanntmachung» beziehungsweise «nicht verbindlichen Bekanntmachung» jeweils durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

2. In § 4 Absatz 2 Nr. 4 werden die Wörter «Anlage 4 Buchstabe D Nr. 13 oder Anlage 4 Buchstabe D Nr. 12» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B Abschnitt III Nr. 2 und 3» ersetzt.

Art. 24 - Artikel 60 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 2 werden nach den Wörtern «Bekanntmachung eines vergebenen Auftrags» die Wörter «, ebenfalls Vergabebekanntmachung genannt,» eingefügt.

2. Im selben Absatz werden die Wörter «Anlage 4 Buchstabe E zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe C zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

3. Zwischen den Absätzen 3 und 4 wird folgender Absatz eingefügt:

«Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.»

Art. 25 - In Artikel 63 desselben Erlasses werden die Wörter «fünf Millionen Franken» durch die Wörter «135 000 EUR» ersetzt.

Art. 26 - In Artikel 64 desselben Erlasses wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 2 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 27 - Artikel 66 § 1 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 2 wird wie folgt ergänzt:

«6. den Vermerk, dass der Auftrag den in Artikel 69bis § 4 festgelegten geschätzten Wert übersteigt oder nicht.»

2. Zwischen den Absätzen 2 und 3 wird folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 28 - In denselben Erlass wird ein Artikel 66bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 66bis - Nur die Bekanntmachung, die im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen.»

Art. 29 - In Artikel 69bis desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000, wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4 - Bei nicht offenen Verfahren oder in Artikel 17 § 3 des Gesetzes erwähnten Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens muss die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte Bescheinigung nicht vorgelegt werden, wenn der geschätzte Auftragswert ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. Dieselbe Regel gilt bei offenen Verfahren, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer diesen Betrag nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber selbst Auskünfte über die Lage des Bewerbers oder Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser die in vorliegendem Artikel vorgesehenen Verpflichtungen erfüllt.»

Art. 30 - Artikel 76 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden die Wörter «nicht verbindlichen regelmäßigen Bekanntmachung» durch das Wort «Vorinformation» ersetzt.

2. Ein § 3*bis* mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

«§ 3*bis* - Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und/oder im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Keine Veröffentlichung darf bei Anwendung von § 2 vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften beziehungsweise bei Anwendung von § 3 vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die Angaben der amtlichen Veröffentlichung angegeben werden.»

2. [*sic, zu lesen ist: 3.*] In § 4 werden die Wörter «Anlage 4 Buchstabe F zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 3 Buchstabe A zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 31 - Artikel 77 wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter «Anlage 4 Buchstabe G zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 3 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

2. Der Artikel wird durch folgende Bestimmungen ergänzt:

«Die Veröffentlichung im *Anzeiger der Ausschreibungen* darf nicht vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen und dieser Zeitpunkt ist darin anzugeben. Es dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben darin angegeben werden.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und/oder im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.»

Art. 32 - In Artikel 88 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, werden in § 1 Absatz 2 die Wörter «niedriger ist als der in Artikel 120 des vorliegenden Erlasses festgelegte Betrag» durch die Wörter «den in Artikel 120 des vorliegenden Erlasses festgelegten Betrag nicht übersteigt» ersetzt.

Art. 33 - In Artikel 90 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird ein § 4*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4*bis* - Die in § 3 erwähnte Bescheinigung muss nicht vorgelegt werden, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber Auskünfte über die Lage des Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser den Vorschriften in puncto Sozialversicherungsbeiträge nachkommt.

Bei Aufteilung des Auftrags in Lose muss der Gesamtwert der Lose, für die der Submittent ein Angebot abgegeben hat, berücksichtigt werden.»

Art. 34 - In Artikel 122 desselben Erlasses, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 25. März 1999 und 20. Juli 2000, wird Absatz 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Die Artikel 90 und 91 finden Anwendung auf Aufträge, die im Verhandlungsverfahren mit oder ohne Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens zu vergeben sind. Artikel 90 findet jedoch nur Anwendung auf diese Aufträge, sofern ihr Wert ohne Mehrwertsteuer 5 500 EUR übersteigt.»

Art. 35 - In Artikel 124 Absatz 1 desselben Erlasses werden die Wörter «Anlage 6 Buchstabe A zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 Buchstabe A zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 36 - In Artikel 125 desselben Erlasses werden die Wörter «Anlage 6 Buchstabe A Nr. 1 bis 8 zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 Buchstabe A zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 37 - In Artikel 133 § 1 Absatz 1 desselben Erlasses werden die Wörter «Anlage 6 Buchstabe B zum vorliegenden Erlass» und die Wörter «vom Konzessionär zu vergebenden Bauauftrags» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 Buchstabe B zu vorliegendem Erlass» beziehungsweise «von einem Konzessionär zu vergebenden Auftrags» ersetzt.

Art. 38 - In Titel VIII desselben Erlasses wird ein Kapitel III mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Kapitel III - Zusätzliche Bekanntmachungsregeln

Art. 135*bis* - § 1 - Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

§ 2 - Wenn die öffentliche Baukonzession der europäischen Bekanntmachung unterliegt, darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen.

Wenn die öffentliche Baukonzession nicht der europäischen Bekanntmachung, sondern der Bekanntmachung auf nationaler Ebene unterliegt, darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen.

Art. 135ter - Wenn die öffentliche Baukonzession der europäischen Bekanntmachung unterliegt, wird der Ausgangspunkt der in Artikel 128 vorgesehenen Frist durch die Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften bestimmt.»

Art. 39 - Im selben Erlass werden die Anlagen 2, 3 und 4, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, und Anlage 6 wie folgt ersetzt:

1. Die Anlagen 2 Buchstabe A bis E, 3 Buchstabe A bis E und 4 Buchstabe A bis E werden durch die in Anlage 1 zu vorliegendem Erlass erwähnte Anlage 2 Buchstabe A bis C ersetzt.

2. Anlage 4 Buchstabe F und G wird durch die in Anlage 2 zu vorliegendem Erlass erwähnte Anlage 3 Buchstabe A und B ersetzt.

3. Anlage 6 Buchstabe A und B wird durch die in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass erwähnte Anlage 4 Buchstabe A und B ersetzt.

KAPITEL II — *Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 10. Januar 1996
über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung
sowie im Telekommunikationssektor*

Art. 40 - Artikel 3 des Königlichen Erlasses vom 10. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter «Anlage 2 Buchstabe B)» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe A)» ersetzt.

Art. 41 - Artikel 4 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Nr. 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2. oder durch Veröffentlichung einer gemäß Artikel 6 erstellten nicht verbindlichen regelmäßigen Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb».

2. Im niederländischen Text wird Nr. 3 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«3° ofwel een aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd, opgesteld overeenkomstig artikel 7.»

Art. 42 - Artikel 5 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden zwischen den Absätzen 1 und 2 die beiden folgenden Absätze eingefügt:

«In dieser Auftragsbekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben. Dieser Zeitpunkt bildet den Ausgangspunkt der in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Fristen.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.»

2. Im selben Paragraphen werden die Absätze 2, 3 und 4 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«Diese Auftragsbekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Auftragsbekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

3. Im niederländischen Text von § 2 werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

Art. 43 - Artikel 6 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In Nr. 4 werden die Wörter «in Anlage 3 Buchstabe B) oder C)» durch die Wörter «im Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B)» ersetzt.

Art. 44 - Artikel 7 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text wird das Wort «kwalificatiestelsel» durch die Wörter «erkenningregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd,» ersetzt.

2. In § 1 werden die Absätze 2, 3 und 4 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«In dieser Bekanntmachung über das Bestehen eines Prüfungssystems ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.

Diese Bekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 5 zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Bekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

Art. 45 - Artikel 9 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden nach den Wörtern «mit den Auskünften über die Ergebnisse des Verfahrens» die Wörter «, ebenfalls Vergabebekanntmachung genannt» eingefügt und werden die Wörter «Anlage 5» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 4» ersetzt.

2. In Absatz 3 werden die Wörter «in Anlage 5 Nr. 6 und 9 des vorliegenden Erlasses erwähnten Auskünfte über die Zahl der eingegangenen Angebote und den Namen und die Anschrift des Auftragnehmers» durch die Wörter «im Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 Abschnitt V.1.1 und V.4 [*sic, zu lesen ist: VI.4*] zu vorliegendem Erlass erwähnten Auskünfte über den Namen und die Anschrift des Auftragnehmers und die Zahl der eingegangenen Angebote» ersetzt.

Art. 46 - In Artikel 11 desselben Erlasses wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 47 - Im niederländischen Text von Artikel 12 desselben Erlasses wird Nr. 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2° ofwel een aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd, opgesteld overeenkomstig artikel 13 § 2.»

Art. 48 - Artikel 13 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 wird Absatz 2 wie folgt ergänzt:

«6. Vermerk, dass der Auftrag den in Artikel 17*bis* § 4 festgelegten geschätzten Wert übersteigt oder nicht.»

2. Im selben Paragraphen wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

3. Im niederländischen Text von § 2 wird das Wort «kwalificatiestelsel» durch die Wörter «erkenningregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd,» ersetzt.

Art. 49 - In denselben Erlass wird ein Artikel 14*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 14*bis* - Nur die Bekanntmachung, die im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen.»

Art. 50 - In Artikel 17*bis* desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000, wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4 - Bei nicht offenen Verfahren oder in Artikel 39 § 1 des Gesetzes erwähnten Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens muss die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte Bescheinigung nicht vorgelegt werden, wenn der geschätzte Auftragswert ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. Dieselbe Regel gilt bei offenen Verfahren, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer diesen Betrag nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber selbst Auskünfte über die Lage des Bewerbers oder Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser die in vorliegendem Artikel vorgesehenen Verpflichtungen erfüllt.»

Art. 51 - Artikel 25 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter «Anlage 2 Buchstabe A)» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe A)» ersetzt.

Art. 52 - Artikel 26 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Nr. 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2. oder durch Veröffentlichung einer gemäß Artikel 28 erstellten nicht verbindlichen regelmäßigen Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb.»

2. Im niederländischen Text wird Nr. 3 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«3° ofwel een aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd, opgesteld overeenkomstig artikel 29.»

Art. 53 - Artikel 27 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden zwischen den Absätzen 1 und 2 die beiden folgenden Absätze eingefügt:

«In dieser Auftragsbekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben. Dieser Zeitpunkt bildet den Ausgangspunkt der in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Fristen.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.»

2. Im selben Paragraphen werden die Absätze 2, 3 und 4 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«Diese Auftragsbekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Auftragsbekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

3. Im niederländischen Text von § 2 werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

Art. 54 - Artikel 28 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In Nr. 4 werden die Wörter «in Anlage 3 Buchstabe B) oder C)» durch die Wörter «im Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B)» ersetzt.

Art. 55 - Artikel 29 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text wird das Wort «kwalificatiestelsel» durch die Wörter «erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd,» ersetzt.

2. In § 1 werden die Absätze 2, 3 und 4 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«In dieser Bekanntmachung über das Bestehen eines Prüfungssystems ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.

Diese Bekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 5 zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Bekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

Art. 56 - Artikel 31 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden nach den Wörtern «mit den Auskünften über die Ergebnisse des Verfahrens» die Wörter «, ebenfalls Vergabebekanntmachung genannt» eingefügt und werden die Wörter «Anlage 5» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 4» ersetzt.

2. In Absatz 3 werden die Wörter «in Anlage 5 Nr. 6 und 9 des vorliegenden Erlasses erwähnten Auskünfte über die Zahl der eingegangenen Angebote und den Namen und die Anschrift des Auftragnehmers» durch die Wörter «im Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 Abschnitt V.1.1 und V.4 [sic, zu lesen ist: VI.4] zu vorliegendem Erlass erwähnten Auskünfte über den Namen und die Anschrift des Auftragnehmers und die Zahl der eingegangenen Angebote» ersetzt.

Art. 57 - In Artikel 33 desselben Erlasses wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 58 - Im niederländischen Text von Artikel 34 desselben Erlasses wird Nr. 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2° ofwel een aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd, opgesteld overeenkomstig artikel 35 § 1 [sic, zu lesen ist: § 2];».

Art. 59 - Artikel 35 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 wird Absatz 2 wie folgt ergänzt:

«6. Vermerk, dass der Auftrag den in Artikel 39bis § 4 festgelegten geschätzten Wert übersteigt oder nicht.»

2. Im selben Paragraphen wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

3. Im niederländischen Text von § 2 wird das Wort «kwalificatiestelsel» durch die Wörter «erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd,» ersetzt.

Art. 60 - In denselben Erlass wird ein Artikel 36bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 36bis - Nur die Bekanntmachung, die im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen.»

Art. 61 - In Artikel 39bis desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000, wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4 - Bei nicht offenen Verfahren oder in Artikel 39 § 1 des Gesetzes erwähnten Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens muss die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte Bescheinigung nicht vorgelegt werden, wenn der geschätzte Auftragswert ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. Dieselbe Regel gilt bei offenen Verfahren, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer diesen Betrag nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber selbst Auskünfte über die Lage des Bewerbers oder Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser die in vorliegendem Artikel vorgesehenen Verpflichtungen erfüllt.»

Art. 62 - Artikel 46 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999 und den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In Absatz 2 werden die Wörter «Anlage 2 Buchstabe C)» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe A)» ersetzt.

Art. 63 - Artikel 47 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Nr. 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2. oder durch Veröffentlichung einer gemäß Artikel 49 erstellten nicht verbindlichen regelmäßigen Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb».

2. Im niederländischen Text wird Nr. 3 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«3° ofwel een aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd, opgesteld overeenkomstig artikel 50.»

Art. 64 - Artikel 48 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmungen ersetzt:

1. In § 1 werden zwischen den Absätzen 1 und 2 die beiden folgenden Absätze eingefügt:

«In dieser Auftragsbekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben. Dieser Zeitpunkt bildet den Ausgangspunkt der in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Fristen.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.»

2. Im selben Paragraphen werden die Absätze 3 und 4 [*sic, zu lesen ist: 2, 3 und 4*] durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«Diese Auftragsbekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Auftragsbekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

3. Im niederländischen Text von § 2 werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

Art. 65 - Artikel 49 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In Nr. 4 werden die Wörter «in Anlage 3 Buchstabe B) oder C)» durch die Wörter «im Bekanntmachungsmuster in Anlage 3» ersetzt.

Art. 66 - Artikel 50 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text wird das Wort «kwalificatiestelsel» durch die Wörter «erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd,» ersetzt.

2. In § 1 werden die Absätze 2, 3 und 4 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«In dieser Bekanntmachung über das Bestehen eines Prüfungssystems ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben.

Der öffentliche Auftraggeber muss den Tag ihrer Absendung nachweisen können.

Diese Bekanntmachung wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 5 zu vorliegendem Erlass erstellt.

Diese Bekanntmachung wird nach demselben Bekanntmachungsmuster ebenfalls im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht.

Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

Art. 67 - Artikel 52 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden nach den Wörtern «mit den Auskünften über die Ergebnisse des Verfahrens» die Wörter «,ebenefalls Vergabebekanntmachung genannt» eingefügt und werden die Wörter «Anlage 5» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 4» ersetzt.

2. In Absatz 4 werden die Wörter «in Anlage 5 Nr. 6 und 9 des vorliegenden Erlasses erwähnten Auskünfte über die Zahl der eingegangenen Angebote und den Namen und die Anschrift des Auftragnehmers» durch die Wörter «im Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 Abschnitt V [*sic, zu lesen ist: V.1.1*] und VI.4 zu vorliegendem Erlass erwähnten Auskünfte über den Namen und die Anschrift des Auftragnehmers und die Zahl der eingegangenen Angebote» ersetzt.

Art. 68 - In Artikel 54 desselben Erlasses wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

Art. 69 - Im niederländischen Text von Artikel 55 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird Nr. 2 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2° ofwel een aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd, opgesteld overeenkomstig artikel 50;».

Art. 70 - Artikel 56 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 wird Absatz 2 wie folgt ergänzt:

«6. Vermerk, dass der Auftrag den in Artikel 59bis § 4 festgelegten geschätzten Wert übersteigt oder nicht.»

2. Im selben Paragraphen wird zwischen den Absätzen 2 und 3 folgender Absatz eingefügt:

«Das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass kann für diese Bekanntmachung benutzt werden, sofern mindestens die im vorhergehenden Absatz verlangten Angaben darin vermerkt werden.»

3. Im niederländischen Text von § 2 wird das Wort «kwalificatiestelsel» durch die Wörter «erkenningregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd.» ersetzt.

Art. 71 - In denselben Erlass wird ein Artikel 56bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Art. 56bis - Nur die Bekanntmachung, die im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen.»

Art. 72 - In Artikel 60bis desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird ein § 4 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4 - Bei nicht offenen Verfahren oder in Artikel 39 § 1 des Gesetzes erwähnten Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens muss die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnte Bescheinigung nicht vorgelegt werden, wenn der geschätzte Auftragswert ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. Dieselbe Regel gilt bei offenen Verfahren, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer diesen Betrag nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber selbst Auskünfte über die Lage des Bewerbers oder Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser die in vorliegendem Artikel vorgesehenen Verpflichtungen erfüllt.»

Art. 73 - Artikel 63 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 4 werden die Wörter «Anlage 6» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 6 Buchstabe A)» ersetzt.

2. Ein § 3bis mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

«§ 3bis - Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und/oder im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.

Keine Veröffentlichung darf bei Anwendung von § 2 vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften beziehungsweise bei Anwendung von § 3 vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an den *Anzeiger der Ausschreibungen* erfolgen. In jeder anderen Veröffentlichung dürfen je nach Fall nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* beziehungsweise nur die im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlichten Angaben angegeben werden.»

Art. 74 - Artikel 64 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter «Anlage 7» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 6 Buchstabe B)» ersetzt.

2. Der Artikel wird durch folgenden Absatz ergänzt:

«Nur die Bekanntmachung, die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* und/oder im *Anzeiger der Ausschreibungen* veröffentlicht wird, gilt als amtliche Veröffentlichung.»

Art. 75 - In Artikel 76 § 1 Absatz 2 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, werden die Wörter «niedriger ist als der in Artikel 108 des vorliegenden Erlasses festgelegte Betrag» durch die Wörter «den in Artikel 108 des vorliegenden Erlasses festgelegten Betrag nicht übersteigt» ersetzt.

Art. 76 - In Artikel 78 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird ein § 4bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 4bis - Die in § 3 erwähnte Bescheinigung muss nicht vorgelegt werden, wenn der Wert des Angebots ohne Mehrwertsteuer 22 000 EUR nicht übersteigt. In diesem Fall muss der öffentliche Auftraggeber Auskünfte über die Lage des Submittenten einholen, um zu überprüfen, ob dieser den Vorschriften in puncto Sozialversicherungsbeiträge nachkommt.

Bei Aufteilung des Auftrags in Lose muss der Gesamtwert der Lose, für die der Submittent ein Angebot abgegeben hat, berücksichtigt werden.»

Art. 77 - In Artikel 110 § 2 desselben Erlasses, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, wird Absatz 1 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Die Artikel 78 und 79 finden Anwendung auf Aufträge, die im Verhandlungsverfahren mit oder ohne Bekanntmachung bei Einleitung des Verfahrens zu vergeben sind. Artikel 78 findet jedoch nur Anwendung auf diese Aufträge, sofern ihr Wert ohne Mehrwertsteuer 5 500 EUR übersteigt.»

Art. 78 - Die Anlagen 2 bis 5 zum selben Erlass, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 25. März 1999, und die Anlagen 6 und 7 zum selben Erlass werden wie folgt ersetzt:

1. Die Anlagen 2, 3 und 5 werden durch die in Anlage 4 zu vorliegendem Erlass erwähnten Anlagen 2 Buchstabe A) und B), 3 beziehungsweise 4 ersetzt.

2. Anlage 4 wird durch die in Anlage 5 zu vorliegendem Erlass erwähnte Anlage 5 ersetzt.

3. Die Anlagen 6 und 7 werden durch die in Anlage 6 zu vorliegendem Erlass erwähnte Anlage 6 Buchstabe A) und B) ersetzt.

KAPITEL III — *Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 18. Juni 1996 über den Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft für bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor*

Art. 79 - Artikel 6 des Königlichen Erlasses vom 18. Juni 1996 über den Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft für bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 4. Dezember 2001, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In § 1 wird Absatz 4 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«In der Bekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben und dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden. Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen.»

3. In § 2 werden die Wörter «Anlage 2 zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe A zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 80 - Artikel 7 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. Nr. 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«2. durch Veröffentlichung einer nicht verbindlichen regelmäßigen Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb gemäß Artikel 9,»

2. Im niederländischen Text wird Nr. 3 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«3° ofwel een aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd, opgesteld overeenkomstig artikel 10.»

Art. 81 - Artikel 8 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. In § 1 wird Absatz 3 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«In der Bekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben und dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden. Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen.»

3. In § 2 werden die Wörter «Anlage 3 zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 3 zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

4. In § 3 Nr. 2 werden die Wörter «mindestens ebenso viele Angaben wie das Muster der Auftragsbekanntmachung im Sinne der Anlage 3 Buchstabe A)» durch die Wörter «mindestens ebenso viele Angaben wie das Muster der Auftragsbekanntmachung in Anlage 3 in Bezug auf offene Verfahren» ersetzt.

Art. 82 - Artikel 9 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «periodieke enuntiatieve aankondiging» durch die Wörter «periodieke indicatieve aankondiging» ersetzt.

2. Eine Nr. 6 mit folgendem Wortlaut wird hinzugefügt:

«6. Die nicht verbindliche regelmäßige Bekanntmachung als Aufruf zum Wettbewerb wird gemäß dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 2 Buchstabe B erstellt.»

Art. 83 - Artikel 10 desselben Erlasses, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1999, wird wie folgt abgeändert:

1. Im niederländischen Text werden die Wörter «aankondiging betreffende het bestaan van een kwalificatiestelsel» durch die Wörter «aankondiging betreffende het bestaan van een erkenningsregeling, ook kwalificatiestelsel genoemd,» ersetzt.

2. In § 1 wird Absatz 3 durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«In der Bekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben und dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden. Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen.»

3. In § 2 werden die Wörter «Anlage 4 zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 5 zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

Art. 84 - Artikel 12 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden in Absatz 1 nach den Wörtern «mit den Auskünften über die Ergebnisse des Verfahrens» die Wörter «, ebenfalls Vergabebekanntmachung genannt,» eingefügt und werden die Wörter «Anlage 5 zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

2. Im selben Paragraphen wird in Absatz 2 der zweite Satz durch folgende Bestimmungen ersetzt:

«In der Bekanntmachung ist der Tag ihrer Absendung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften anzugeben und dürfen nur die im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlichten Angaben angegeben werden. Es darf keine Veröffentlichung vor dem Tag der Absendung der Bekanntmachung an das Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften erfolgen.»

3. In § 2 Absatz 1 werden die Wörter «in Anlage 5 Nr. 6 und 9 erwähnten Auskünfte über die Zahl der eingegangenen Angebote beziehungsweise den Namen und die Anschrift des Unternehmers, des Lieferanten oder des Dienstleistungserbringers, dem der Auftrag erteilt worden ist,» durch die Wörter «im Bekanntmachungsmuster in Anlage 4 Abschnitt V.1.1 und VI.4 zu vorliegendem Erlass erwähnten Auskünfte über den Namen und die Anschrift des Bauunternehmers, des Lieferanten oder Dienstleistungserbringers, dem der Auftrag erteilt worden ist, und die Zahl der eingegangenen Angebote» ersetzt.

Art. 85 - Die Anlagen 2 bis 5 zum selben Erlass, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 17. März 1999, und die Anlagen 6 und 7 zum selben Erlass werden wie folgt ersetzt:

1. Die Anlagen 2, 3 und 5 werden durch die in Anlage 4 zu vorliegendem Erlass erwähnten Anlagen 2 Buchstabe A) und B), 3 und 4 ersetzt.

2. Anlage 4 wird durch die in Anlage 5 zu vorliegendem Erlass erwähnte Anlage 5 ersetzt.

3. Die Anlagen 6 und 7 werden durch die in Anlage 6 zu vorliegendem Erlass erwähnte Anlage 6 Buchstabe A) und B) ersetzt.

In den Artikeln 18 und 19 desselben Erlasses werden die Wörter «Anlage 6 zum vorliegenden Erlass» und «Anlage 7 zum vorliegenden Erlass» durch die Wörter «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 6 Buchstabe A) zu vorliegendem Erlass» beziehungsweise «dem Bekanntmachungsmuster in Anlage 6 Buchstabe B) zu vorliegendem Erlass» ersetzt.

KAPITEL IV — *Abänderungen des Königlichen Erlasses vom 26. September 1996 zur Festlegung der allgemeinen Regeln für die Ausführung öffentlicher Aufträge und öffentlicher Baukonzessionen und Schlussbestimmungen*

Art. 86 - Artikel 4 § 2 Absatz 2 des Königlichen Erlasses vom 26. September 1996 zur Festlegung der allgemeinen Regeln für die Ausführung öffentlicher Aufträge und öffentlicher Baukonzessionen wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

«Diese Bestimmung findet keine Anwendung auf Aufträge, deren Wert ohne Mehrwertsteuer 5 500 EUR nicht übersteigt.»

Art. 87 - Artikel 8 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

«Diese Bestimmung findet keine Anwendung auf Aufträge, deren Wert ohne Mehrwertsteuer 5 500 EUR nicht übersteigt.»

Art. 88 - Die Anlage zum selben Erlass wird wie folgt abgeändert:

1. Artikel 15 § 2, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000, wird wie folgt ersetzt:

«§ 2 - Bezahlung von Lieferungen und Dienstleistungen

1. Lieferungen müssen innerhalb fünfzig Kalendertagen ab dem Datum, an dem die Abnahmeformalitäten beendet werden, bezahlt werden, insofern dem öffentlichen Auftraggeber zu diesem Zeitpunkt die ordnungsgemäß aufgestellte Rechnung und die anderen eventuell erforderlichen Unterlagen übergeben worden sind.

Diese Rechnung gilt als Schulforderung.

Erfolgt die Lieferung in mehreren Malen, läuft die fünfzig-tägige Frist ab dem Tag des Abschlusses der Formalitäten der letzten Abnahme jeder Teillieferung.

2. Dienstleistungen müssen gemäß den im Sonderlastenheft festgelegten Modalitäten bezahlt werden, und zwar innerhalb fünfzig Kalendertagen ab Empfang der Schulforderung, insofern dem öffentlichen Auftraggeber innerhalb der vorgesehenen Fristen die anderen eventuell erforderlichen Unterlagen übergeben worden sind.»

2. In Artikel 48 § 2 Nr. 1 werden die Wörter «zwei Millionen» durch die Wörter «54 000 EUR» ersetzt.

Art. 89 - Vorliegender Erlass findet Anwendung auf öffentliche Aufträge und auf Aufträge, deren Bekanntmachungen im Hinblick auf ihre Veröffentlichung ab dem 1. Mai 2002 übermittelt werden, mit Ausnahme der Artikel 6, 25, 32, 75 und 88 Nr. 2, die am Tag ihrer Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft treten.

Art. 90 - Unser Premierminister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 22. April 2002

ALBERT

Von Königs wegen:
Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

ANLAGE 1

zur Einführung der Anlagen 2 Buchstabe A) bis 2 Buchstabe C) in den Königlichen Erlass vom 8. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge und öffentliche Baukonzessionen

ANLAGE 2 A - VORINFORMATION

- Baufträge
- Lieferaufträge
- Dienstleistungsaufträge

<p>Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen</p> <p>Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____</p> <p>Aktenzeichen _____</p>

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN

JA

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

L1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

L2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

L3) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene

EU-Institutionen

Regionale / lokale Ebene

Einrichtung des öffentlichen Rechts

Andere

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTANDBAUAUFTRÄGE **II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER ***

II.2) ORT DER AUSFÜHRUNG _____

NUTS-Code * _____

II.3) NOMENKLATUREN**II.3.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.3.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE) _____**II.4) ART UND UMFANG DER BAUARBEITEN** _____

II.5) VORAUSSICHTLICHER KOSTENRAHMEN (ohne MwSt.) DER GEPLANTEN BAUARBEITEN (falls bekannt)

zwischen _____ und _____ Währung _____

II.6) VORAUSSICHTLICHER BEGINN (falls bekannt)

des Verfahrens □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

der Bauarbeiten □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

II.7) VORAUSSICHTLICHER ABSCHLUSS DER BAUARBEITEN (falls bekannt) □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)**II.8) WESENTLICHE FINANZIERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN (falls bekannt)** _____

II.9) ANDERE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

(Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

LIEFERAUFTRÄGE
DIENSTLEISTUNGS-AUFTRÄGE

IL.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *

IL.2) NOMENKLATUREN

IL.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

IL.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / CPC) _____

IL.2.3) Dienstleistungskategorie

IL.3) ART UND MENGE ODER WERT DER WAREN ODER DIENSTLEISTUNGEN IN JEDER DER DIENSTLEISTUNGSKATEGORIEN

IL.4) VORAUSSICHTLICHER BEGINN DES VERFAHRENS (falls bekannt)

□□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IL.5) ANDERE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

IL.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *

IL.2) NOMENKLATUREN

IL.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

IL.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / CPC) _____

IL.2.3) Dienstleistungskategorie

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

II.3) ART UND MENGE ODER WERT DER WAREN ODER DIENSTLEISTUNGEN IN JEDER DER DIENSTLEISTUNGSKATEGORIEN

II.4) VORAUSSICHTLICHER BEGINN DES VERFAHRENS *(falls bekannt)*□□/□□/□□□□ *(TT/MM/JJJJ)***II.5) ANDERE INFORMATIONEN** *(falls anwendbar)*

(Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl)

..... *(Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)*

ABSCHNITT IV: VERWALTUNGSINFORMATIONEN**IV.1) AKTENZEICHEN BEIM ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER *** _____
_____**ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN****VI.1) IST DIE VORINFORMATION FREIWILLIG?**NEIN JA **VI.2) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* _____

_____**VI.3) DATUM DER VERSENDUNG DER VORINFORMATION** // (TT/MM/JJJJ)** Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben*

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄTLICH**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE B

VORINFORMATION – INFORMATION ÜBER LOSE

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Art und Umfang _____

3) Voraussichtliche Kosten (ohne MwSt.) _____ Währung _____

4) Voraussichtlicher Beginn (falls bekannt)

des Verfahrens // (TT/MM/JJJJ)

der Ausführung / der Lieferung // (TT/MM/JJJJ)

5) Datum der Fertigstellung (falls bekannt) // (TT/MM/JJJJ)

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Art und Umfang _____

3) Voraussichtliche Kosten (ohne MwSt.) _____ Währung _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

4) Voraussichtlicher Beginn *(falls bekannt)*des Verfahrens // (TT/MM/JJJJ)der Ausführung / der Lieferung // (TT/MM/JJJJ)**5) Datum der Fertigstellung** *(falls bekannt)*// (TT/MM/JJJJ)..... *(Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)*

ANLAGE 2 B - VERGABEBEKANNTMACHUNG

- Baufträge
- Lieferaufträge
- Dienstleistungsaufträge

<p>Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen</p> <p>Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____</p> <p>Aktenzeichen _____</p>

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN

JA

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER**I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

I.4) ANGEBOTE / TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

I.5) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene

EU-Institutionen

Regionale / lokale Ebene

Einrichtung des öffentlichen Rechts

Andere

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND**II.1) BESCHREIBUNG****II.1.1) Art des Bauauftrags (bei Bauaufträgen)**

Ausführung Planung und Ausführung Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den vom Auftraggeber genannten Erfordernissen

II.1.2) Art des Lieferauftrags (bei Lieferaufträgen)

Kauf Miete Leasing Ratenkauf Andere

II.1.3) Art des Dienstleistungsauftrags (bei Dienstleistungsaufträgen)

Dienstleistungskategorie

II.1.4) Rahmenvertrag? * NEIN JA

II.1.5) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber * _____

II.1.6) Beschreibung / Gegenstand des Auftrags (Verwenden Sie bei Bedarf ein Zusatzblatt)

II.1.7) Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung

NUTS-Code * _____

II.1.8) Nomenklaturen**II.1.8.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

II.1.8.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / NACE / CPC) _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

II.1.9) Aufteilung in Lose (*Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl*)NEIN JA Angebote sind möglich für ein Los mehrere Lose alle Lose **II.1.10) Werden Nebenangebote / Alternativvorschläge berücksichtigt?** (*falls anwendbar*)NEIN JA **II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS****II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang** (*einschließlich aller Lose und Optionen, falls anwendbar*)

II.2.2) Optionen (*falls anwendbar*). Beschreibung und Angabe des Zeitpunktes, zu dem sie wahrgenommen werden können (*falls möglich*)

II.3) AUFTRAGSDAUER BZW. FRISTEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES AUFTRAGSEntweder Monate und / oder Tage (*ab Auftragserteilung*)Oder Beginn // und / oder Ende // (*TT/MM/JJJJ*)**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN****III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG****III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten** (*falls anwendbar*) _____

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften (*falls anwendbar*)

III.1.3) Rechtsform, die eine Bietergemeinschaft von Bauunternehmern, Lieferanten und Dienstleistern, an die der Auftrag vergeben wird, haben muss (*falls anwendbar*)

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME**III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers / des Lieferanten / des Dienstleisters sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen, finanziellen und technischen Mindestanforderungen erfüllt**

III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

III.3) BEDINGUNGEN BETREFFEND DEN DIENSTLEISTUNGS-AUFTRAG**III.3.1) Ist die Dienstleistungserbringung einem besonderen Berufsstand vorbehalten?**NEIN JA *Wenn ja, Bezugnahme auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift*

III.3.2) Müssen juristische Personen die Namen und die berufliche Qualifikation der für die Ausführung der Dienstleistung verantwortlichen Personen angeben?NEIN JA **ABSCHNITT IV: VERFAHREN****IV.1) VERFAHRENSART**

Offenes Verfahren Beschleunigtes nicht offenes Verfahren
 Nicht offenes Verfahren Beschleunigtes Verhandlungsverfahren
 Verhandlungsverfahren

IV.1.1) Sind bereits Bewerber ausgewählt worden? (nur Verhandlungsverfahren)NEIN JA *Wenn ja, sind weitere Angaben unter Abschnitt VI "Andere Informationen" zu machen***IV.1.2) Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens (falls anwendbar)**

IV.1.3) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags (falls anwendbar)**IV.1.3.1) Vorinformation zu demselben Auftrag (falls anwendbar)**

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

/S- vom // (TT/MM/JJJ)

IV.1.3.2) Andere frühere Bekanntmachungen

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.1.4) Zahl der Unternehmen, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen (falls anwendbar)

Genauere Zahl □□ bzw. Mindestens □□ Höchstens □□

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIENA) Der niedrigste Preis

oder

B) Das wirtschaftlich günstigste Angebot bezüglich B1) aufgrund der nachstehenden Kriterien (möglichst in der Reihenfolge ihrer Priorität)

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

In der Reihenfolge ihrer Priorität NEIN JA

oder

B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien **IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN****IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber *** _____**IV.3.2) Bedingungen für Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen**

Erhältlich bis □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

Kosten (falls anwendbar) _____ Währung _____

Zahlungsbedingungen und -weise _____

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge (nach der Verfahrensart: offene Verfahren oder nicht offene und Verhandlungsverfahren)

□□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ) oder □□□ Tage nach Versendung der Bekanntmachung

Uhrzeit (falls anwendbar) _____

IV.3.4) Versendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe an ausgewählte Bewerber (nicht offene und Verhandlungsverfahren)

Voraussichtlicher Zeitpunkt □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

IV.3.5) Sprache oder Sprachen, die für die Angebotslegung oder Teilnahmeanträge verwendet werden können

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV andere - Drittstaat

IV.3.6) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis // (TT/MM/JJJJ) oder Monate und / oder Tage ab dem
 Schlusstermin für den Eingang der Angebote

IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**IV.3.7.1) Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls anwendbar)**

IV.3.7.2) Zeitpunkt und Ort

Datum // (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit _____

Ort _____

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**

NEIN JA

VI.2) GEBEN SIE AN, OB DIESER AUFTRAG REGELMÄSSIG WIEDERKEHRT UND WANN VORAUSSICHTLICH ANDERE BEKANNTMACHUNGEN VERÖFFENTLICHT WERDEN (falls anwendbar)

VI.3) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? *

NEIN JA

Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

VI.4) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

VI.5) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN ZU DER VORLIEGENDEN BEKANNTMACHUNG SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) ANGEBOTE / TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE B - INFORMATION ÜBER LOSE

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Kurze Beschreibung _____

3) Umfang bzw. Menge _____

4) Unterschiedlicher Ausführungsbeginn / Zeitpunkt der Lieferung (falls anwendbar)

Ausführungsbeginn // (TT/MM/JJJ)und / oder Zeitpunkt der Lieferung // (TT/MM/JJJ)LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Kurze Beschreibung _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

3) Umfang bzw. Menge _____

4) Unterschiedlicher Ausführungsbeginn / Zeitpunkt der Lieferung (falls anwendbar)

Ausführungsbeginn □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJ)

und / oder Zeitpunkt der Lieferung □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJ)

..... (Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Blätter)

ANLAGE 2 C - BEKANNTMACHUNG ÜBER VERGEBENE AUFTRÄGE

- Baufträge
- Lieferaufträge
- Dienstleistungsaufträge

<p>Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen</p> <p>Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____</p> <p>Aktenzeichen _____</p>

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN

JA

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER**I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene

EU-Institutionen

Regionale / lokale Ebene

Einrichtung des öffentlichen Rechts

Andere

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) ART DES AUFTRAGS

Bauftrag Lieferauftrag Dienstleistungsauftrag

Dienstleistungskategorie

Sind Sie mit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung für die Dienstleistungskategorien 17 bis 27 einverstanden?

NEIN JA

II.2) RAHMENVERTRAG? * NEIN JA

II.3) NOMENKLATUREN

II.3.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

II.3.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / NACE / CPC) _____

II.4) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *

II.5) KURZE BESCHREIBUNG

II.6) GESCHÄTZTER GESAMTWERT (ohne MwSt.)

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

Offenes Verfahren Nicht offenes Verfahren Verhandlungsverfahren nach vorheriger Vergabebekanntmachung
 Beschleunigtes nicht offenes Verfahren Beschleunigtes Verhandlungsverfahren Verhandlungsverfahren ohne vorherige Vergabebekanntmachung

IV.1.1) Gründe für die Wahl des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Vergabebekanntmachung (Siehe Anlage)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

Der niedrigste Preis

oder

Das wirtschaftlich günstigste Angebot bezüglich

_____	_____
_____	_____
_____	_____

ABSCHNITT V: ZUSCHLAG**V.1) ZUSCHLAG UND AUFTRAGSWERT**

V.1.1) Name und Anschrift des Lieferanten, des Bauunternehmers bzw. Dienstleisters, an den der Auftrag vergeben wurde

AUFTRAG Nr. _____

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Angaben über den Preis bzw. das höchste / niedrigste Angebot, das berücksichtigt wurde (Preis ohne MwSt.)

Preis _____
 oder das niedrigste Angebot _____ bzw. das höchste Angebot _____
 Währung _____

V.2) VERGABE VON UNTERAUFTRÄGEN

V.2.1) Ist es möglich, dass Aufträge an Dritte vergeben werden? NEIN JA

Wenn ja, geben Sie den Wert oder Teil des Auftrages an, der an Dritte vergeben werden kann

Wert (ohne MwSt.) _____ Währung _____ Oder Anteil _____ %

Unbekannt

V.1) ZUSCHLAG UND AUFTRAGSWERT

V.1.1) Name und Anschrift des Lieferanten, des Bauunternehmers bzw. Dienstleisters, an den der Auftrag vergeben wurde

AUFTRAG Nr. _____

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Angaben über den Preis bzw. das höchste / niedrigste Angebot, das berücksichtigt wurde (Preis ohne MwSt.)

Preis _____
oder das niedrigste Angebot _____ bzw. das höchste Angebot _____
Währung _____

V.2) VERGABE VON UNTERAUFTRÄGEN

V.2.1) Ist es möglich, dass Aufträge an Dritte vergeben werden? NEIN JA

Wenn ja, geben Sie den Wert oder Teil des Auftrages an, der an Dritte vergeben werden kann

Wert (ohne MwSt.) _____ Währung _____ Oder Anteil _____ %

Unbekannt

..... (Verwenden Sie diesen Vordruck bei Bedarf in beliebiger Anzahl)

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VL1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VL2) AKTENZEICHEN BEIM AUFTRAGGEBER ***

VL3) DATUM DES ZUSCHLAGS/ / (TT/MM/JJJJ)**VL4) ZAHL DER EINGEGANGENEN ANGEBOTE** **VL5) WAR DER AUFTRAG GEGENSTAND EINER BEKANNTMACHUNG IM ABL.?**NEIN JA *Wenn ja, geben Sie die Nummer der Bekanntmachung im ABl.-Inhaltsverzeichnis an*/S vom / / (TT/MM/JJJJ)**VL6) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* _____

VL7) ANDERE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

VL8) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG / / (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE
BEKANNTMACHUNG ÜBER VERGEBENE AUFTRÄGE

BAUAUFTRÄGE
LIEFERAUFTRÄGE
DIENSTLEISTUNGS-AUFTRÄGE

IV.1.1) Gründe für die Wahl des Verhandlungsverfahrens

Bei der Angabe der Gründe für die Wahl des Verhandlungsverfahrens sollte auf die einschlägigen Richtlinienartikel Bezug genommen werden: *Baufträge: Artikel 7 der RL 93/37/EWG*
Lieferaufträge: Artikel 6 der RL 93/36/EWG
Dienstleistungsaufträge: Artikel 11 der RL 92/50/EWG

IV.1.1.1) Verhandlungsverfahren nach vorheriger Vergabebekanntmachung *

- a) Regelwidrige oder unannehmbare Angebote nach einem: - offenen Verfahren
- nicht offenen Verfahren
- b) Die Art der Bauarbeiten / Dienstleistungen oder die mit ihr verbundenen Risiken lassen keine globale Preisgestaltung zu
- c) Die zu erbringenden Dienstleistungen sind dergestalt, dass vertragliche Spezifikationen nicht hinreichend genau festgelegt werden können, um den Auftrag im offenen oder nicht offenen Verfahren vergeben zu können
- d) Die Bauarbeiten werden nur zu Forschungs-, Versuchs- oder Entwicklungszwecken und nicht mit dem Ziel der Gewährleistung der Rentabilität oder der Deckung der Forschungs- und Entwicklungskosten durchgeführt

IV.1.1.2) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Vergabebekanntmachung

- e) Keine oder keine geeigneten Angebote nach einem: - offenen Verfahren
- nicht offenen Verfahren
- f) Die betreffenden Waren werden nur unter den in der Richtlinie (ausschließlich für Lieferaufträge) genannten Bedingungen zum Zweck von Forschungen, Versuchen, Untersuchungen oder Entwicklungen hergestellt
- g) Die Bauarbeiten / Waren / Dienstleistungen können nur von einem bestimmten Bieter aus folgenden Gründen bereitgestellt werden: - technische Gründe
- künstlerische Gründe
- aufgrund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten
- h) Dringliche, zwingende Gründe im Zusammenhang mit Ereignissen, die der Auftraggeber nicht voraussehen konnte, unter den in den Richtlinien genannten strengen Voraussetzungen
- i) Zusätzliche Bauarbeiten / Lieferungen / Dienstleistungen unter den in den Richtlinien genannten strengen Voraussetzungen
- j) Neue Bauarbeiten / Dienstleistungen, die in der Wiederholung gleichartiger Bauleistungen / Dienstleistungen bestehen und in Übereinstimmung mit den in den Richtlinien genannten strengen Voraussetzungen in Auftrag gegeben werden
- k) Der Dienstleistungsauftrag wird an den Gewinner oder an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

Gesehen, um Unserem Erlass vom 22. April 2002 beigelegt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

ANLAGE 2

zur Einführung der Anlagen 3 Buchstabe A) und 3 Buchstabe B) in den Königlichen Erlass vom 8. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge und öffentliche Baukonzessionen

ANLAGE 3 A - WETTBEWERBSBEKANNTMACHUNGDienstleistungsaufträge

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____ Aktenzeichen _____
--

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER**L1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

L2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlichSiehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A***L3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A***L4) TEILNAHMEANTRÄGE / VORHABEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN**Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A***L5) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS ***Zentrale Ebene EU-Institutionen Regionale / lokale Ebene Einrichtung des öffentlichen Rechts Andere

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS

II.1) BESCHREIBUNG DES VORHABENS

II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs durch den Auftraggeber * _____

II.1.2) Beschreibung _____

II.1.3) Ort der Ausführung _____

NUTS-Code * _____

II.1.4) Nomenklaturen

II.1.4.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

II.1.4.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPC) _____

II.1.4.3) Dienstleistungskategorie

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) KRITERIEN FÜR DIE AUSWAHL DER TEILNEHMER (falls anwendbar)

III.2) IST DIE TEILNAHME EINEM BESONDEREN BERUFSSTAND VORBEHALTEN (falls anwendbar)?

NEIN JA

Wenn ja, geben Sie den Berufsstand an _____

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT IV: VERFAHREN**IV.1) ART DES WETTBEWERBS**Offener Wettbewerb Nicht offener Wettbewerb **IV.1.1) Voraussichtliche Teilnehmerzahl oder Marge (falls anwendbar)**Genau Zahl bzw. Mindestens Höchstens **IV.1.1.1) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer (falls anwendbar)**

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

IV.2) KRITERIEN FÜR DIE BEWERTUNG DER VORHABEN

IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONENIV.3.1) Aktenzeichen beim Auftraggeber * _____
_____**IV.3.2) Bedingungen für Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen**Erhältlich bis // (TT/MM/JJJJ)

Kosten (falls anwendbar) _____ Währung _____

Zahlungsbedingungen und -weise _____

_____**IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Wettbewerbsarbeiten bzw. der Teilnahmeanträge (nach der Art des Wettbewerbs: offener bzw. nicht offener Wettbewerb)**// (TT/MM/JJJJ) oder Tage nach Versendung der Bekanntmachung

Uhrzeit (falls anwendbar) _____

IV.3.4) Versendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber (bei nicht offenen Wettbewerben)Voraussichtlicher Zeitpunkt // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

IV.3.5) Sprache oder Sprachen, die von den Bewerbern verwendet werden können

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV andere - Drittstaat

IV.4) PREISE UND PREISGERICHT**IV.4.1) Anzahl und Höhe der Preise (falls anwendbar)**

IV.4.2) Angaben zur Kostenerstattung (falls anwendbar)

IV.4.3) Muss der im Anschluss an diesen Wettbewerb vergebene Dienstleistungsauftrag dem Gewinner oder den Gewinnern des Wettbewerbes erteilt werden?

NEIN JA

IV.4.4) Ist die Entscheidung des Preisgerichts für den Auftraggeber verbindlich?

NEIN JA

IV.4.5) Namen der Mitglieder des Preisgerichts (falls anwendbar)

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**

NEIN JA

VI.2) STEHT DER WETTBEWERB MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? *

NEIN JA

Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

VI.3) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

VI.4) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) BEWERBUNGEN / VORHABEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE 3 B - WETTBEWERBSERGEBNISSEDienstleistungsaufträge

<p>Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen</p> <p>Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____</p> <p>Aktenzeichen _____</p>

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER**L1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

L2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene EU-Institutionen

Regionale / lokale Ebene Einrichtung des öffentlichen Rechts Andere

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS / BESCHREIBUNG DES VORHABENS**II.1) BEZEICHNUNG DES WETTBEWERBS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *** _____
_____**II.2) NOMENKLATUREN****II.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (<i>falls anwendbar</i>)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPC) _____
_____**II.2.3) Dienstleistungskategorie** □□**II.3) BESCHREIBUNG**

II.4) HÖHE DES PREISES ODER DER PREISE (*falls anwendbar*) _____

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT V: WETTBEWERBSERGEBNISSE

V.1) ZUSCHLAG UND PREISE *(falls anwendbar)*

V.1.1) Name und Anschrift des Gewinners / der Gewinner des Wettbewerbs

NUMMER _____

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Wert des Preises

Preis *(ohne MwSt.)* _____ Währung _____

V.1.1) Name und Anschrift des Gewinners / der Gewinner des Wettbewerbs

NUMMER _____

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Wert des Preises

Preis *(ohne MwSt.)* _____ Währung _____

..... *(Verwenden Sie diesen Vordruck bei Bedarf in beliebiger Anzahl)*

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VI.2) GESAMTZAHL DER TEILNEHMER** **VI.3) ZAHL AUSLÄNDISCHER TEILNEHMER** **VI.4) WAR DER WETTBEWERB GEGENSTAND EINER BEKANNTMACHUNG IM ABL.?**NEIN JA *Wenn ja, geben Sie die Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis an* / S - vom / / (TT/MM/JJJJ)**VI.5) STEHT DAS PROJEKT MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* _____

VI.6) SONSTIGE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

VI.7) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG / / (TT/MM/JJJJ)** Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben*

Gesehen, um Unserem Erlass vom 22. April 2002 beigelegt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

ANLAGE 3

zur Einführung der Anlagen 4 Buchstabe A) und 4 Buchstabe B) in den Königlichen Erlass vom 8. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge und öffentliche Baukonzessionen

ANLAGE 4 A - ÖFFENTLICHE BAUKONZESSION

Baufaufträge

<p>Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen</p> <p>Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____</p> <p>Aktenzeichen _____</p>

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A*

I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A*

I.4) BEWERBUNGEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A*

I.5) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene EU-Institutionen Regionale / lokale Ebene Einrichtung des öffentlichen Rechts Andere

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG DER KONZESSION

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber * _____

II.1.2) Beschreibung

II.1.3) Ort der Ausführung _____

NUTS-Code * _____

II.1.4) Nomenklaturen

II.1.4.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (<i>falls anwendbar</i>)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.1.4.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE) _____

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang

II.2.2) Mindestprozentsatz des Gesamtwerts der Arbeiten, der an Dritte vergeben wird (*falls anwendbar*)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME

III.1.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen, finanziellen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

III.1.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

III.1.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

III.1.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) ZUSCHLAGSKRITERIEN

IV.2) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

IV.2.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber * _____

IV.2.2) Schlusstermin für den Eingang der Bewerbungen

/ / (TT/MM/JJJJ) oder Tage nach Versendung der Bekanntmachung
 Uhrzeit (falls anwendbar) _____

IV.2.3) SPRACHE ODER SPRACHEN, DIE VON DEN BEWERBERN VERWENDET WERDEN KÖNNEN

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV andere - Drittstaat

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**V.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VL2) STEHT DER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* __________
_____**VL3) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)**_____

_____**VL4) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG** // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) BEWERBUNGEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE 4 B - VERGABEBEKANNTMACHUNG
von einem Konzessionär zu vergebender Auftrag

Bauaufträge

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____ Aktenzeichen _____
--

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar? *

NEIN

JA

ABSCHNITT I: VERGABESTELLE

I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DER VERGABESTELLE

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

I.4) ANGEBOTE / TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND**II.1) BESCHREIBUNG DER BAUARBEITEN****II.1.1) Art des Auftrags**

Ausführung Planung und Ausführung Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit
welchen Mitteln, gemäß den vom Auftraggeber
genannten Erfordernissen

II.1.2) Bezeichnung des Auftrags durch den Konzessionär * _____

II.1.3) Beschreibung

II.1.4) Ort der Ausführung

NUTS-Code * _____

II.1.5) Nomenklaturen**II.1.5.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.1.5.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE) _____

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS**II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang**

II.3) AUFTRAGSDAUER BZW. FRISTEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES AUFTRAGS

Entweder Monate □□ und / oder Tage □□□ (ab Unterzeichnung des Vertrages)

Oder Beginn □□/□□/□□□□ und / oder Ende □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT III: WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN**III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG****III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls anwendbar)**

III.2) BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME**III.2.1) Vom Bieter geforderte wirtschaftliche und technische Voraussetzungen**

ABSCHNITT IV: VERFAHREN**IV.1) VERFAHRENSART**

Offenes Verfahren Nicht offenes Verfahren Verhandlungsverfahren Anderes Verfahren

IV.1.2) Frühere Bekanntmachungen betreffend denselben Auftrag**IV.1.2.1) Vorinformation betreffend denselben Auftrag**

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.1.2.2) Andere frühere Bekanntmachungen

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

A) Der niedrigste Preis

oder

B) Das wirtschaftlich günstigste Angebot bezüglich

B1) aufgrund der nachstehenden Kriterien (möglichst in der Reihenfolge ihrer Priorität)

1 _____ 4 _____ 7 _____

2 _____ 5 _____ 8 _____

3 _____ 6 _____ 9 _____

In der Reihenfolge ihrer Priorität NEIN JA

oder

B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN**IV.3.1) Aktenzeichen beim Konzessionär *** _____
_____**IV.3.2) Schlusstermin für**den Eingang der Bewerbungen / / (TT/MM/JJJJ)

(bei offenen Verfahren)

oder

 Tage (nach Versendung der Bekanntmachung)den Eingang der Teilnahmeanträge / / (TT/MM/JJJJ)

(bei nicht offenen oder Verhandlungsverfahren) oder

 Tage (nach Versendung der Bekanntmachung)**IV.3.3) Versendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe an ausgewählte Bewerber**Voraussichtlicher Zeitpunkt / / (TT/MM/JJJJ)**IV.3.4) Sprache oder Sprachen, die für Angebotslegung oder Teilnahmeanträge verwendet werden können**

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	andere - Drittstaat
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

IV.3.5) Bindefrist des AngebotsBis / / (TT/MM/JJJJ)Oder Monate und / oder Tage (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)**ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN****VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VI.2) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

_____**VI.3) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)**

_____**VI.4) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG** / / (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN ZU DER VORLIEGENDEN BEKANNTMACHUNG SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) ANGEBOTE / TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

Gesehen, um Unserem Erlass vom 22. April 2002 beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

ANLAGE 4

zur Einführung der Anlagen 2 Buchstabe A), 2 Buchstabe B), 3 und 4 in den Königlichen Erlass vom 10. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor und in den Königlichen Erlass vom 18. Juni 1996 über den Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft für bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor

ANLAGE 2 A - NICHT VERBINDLICHE REGELMÄSSIGE BEKANNTMACHUNG
BESONDERE SEKTOREN
(kein Aufruf zum Wettbewerb)

Baufträge
 Lieferaufträge
 Dienstleistungsaufträge

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____ Aktenzeichen _____
--

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN

JA

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER

I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTANDBAUAUFTRÄGE **II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *** _____**II.2) ORT DER AUSFÜHRUNG** _____

NUTS-Code * _____

II.3) NOMENKLATUREN**II.3.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.3.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE) _____**II.4) ART UND UMFANG DER BAUARBEITEN** _____**II.5) VORAUSSICHTLICHER KOSTENRAHMEN DER GEPLANTEN BAUARBEITEN (ohne MwSt.)**

zwischen _____ und _____ Währung _____

II.6) VORAUSSICHTLICHER BEGINN (falls bekannt)

des Verfahrens □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

der Bauarbeiten □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

**II.7) VORAUSSICHTLICHER ABSCHLUSS
DER BAUARBEITEN (falls bekannt)** □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)**II.8) FINANZIERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN** _____**II.9) VERFAHRENSART**Offenes Verfahren Nicht offenes Verfahren Verhandlungsverfahren **II.10) ANDERE INFORMATIONEN (falls anwendbar)** _____

(Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl)

..... (Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

LIEFERAUFTRÄGE
DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE

II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER * _____

II.2) ORT DER LIEFERUNG BZW. DIENSTLEISTUNGSERBRINGUNG _____

NUTS-Code * _____

II.3) NOMENKLATUREN

II.3.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.3.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / CPC) _____

II.3.3) Dienstleistungskategorie (falls anwendbar)

II.4) ART UND MENGE DER WAREN ODER DIENSTLEISTUNGEN _____

II.5) VORAUSSICHTLICHER BEGINN DES VERFAHRENS (falls bekannt)

□□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

II.6) VERFAHRENSART

Offenes Verfahren Nicht offenes Verfahren Verhandlungsverfahren

II.7) ANDERE INFORMATIONEN (falls anwendbar) _____

(Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl)

..... (Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT IV: VERWALTUNGSINFORMATIONEN**IV.1) AKTENZEICHEN BEIM AUFTRAGGEBER *** _____
_____**ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN****VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VI.2) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* _____

_____**VI.3) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG** // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE B - NICHT VERBINDLICHE REGELMÄSSIGE BEKANNTMACHUNG INFORMATION ÜBER LOSE

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Art und Umfang _____

3) Voraussichtliche Kosten (ohne MwSt.) _____ Währung _____

4) Voraussichtlicher Beginn (falls bekannt)

des Verfahrens / / (TT/MM/JJJJ)

der Ausführung / der Lieferung / / (TT/MM/JJJJ)

5) Datum der Fertigstellung (falls bekannt) / / (TT/MM/JJJJ)

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>
	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Art und Umfang _____

3) Voraussichtliche Kosten (ohne MwSt.) _____ Währung _____

4) Voraussichtlicher Beginn (falls bekannt)

des Verfahrens / / (TT/MM/JJJJ)

der Ausführung / der Lieferung / / (TT/MM/JJJJ)

5) Datum der Fertigstellung (falls bekannt) / / (TT/MM/JJJJ)

..... (Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE 2 B - NICHT VERBINDLICHE REGELMÄSSIGE BEKANNTMACHUNG
BESONDERE SEKTOREN
Aufruf zum Wettbewerb

Baufträge
 Lieferaufträge
 Dienstleistungsaufträge

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____ Aktenzeichen _____
--

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN

JA

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER

L1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

L2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

L3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

L4) TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

BAUAUFTRÄGE

II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *

II.2) NOMENKLATUREN

II.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE) _____

(Für Angaben über Lose ist Anlage B in beliebiger Anzahl zu verwenden)

II.3) ART UND UMFANG DER BAUARBEITEN *(Verwenden Sie bei Bedarf ein Zusatzblatt)* _____

II.4) SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER TEILNEHMERANTRÄGE

□□/□□/□□□□ *(TT/MM/JJJJ)*

II.5) ANDERE INFORMATIONEN *(falls anwendbar)*

II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *

II.2) NOMENKLATUREN

II.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

IL.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE) _____

(Für Angaben über Lose ist Anlage B in beliebiger Anzahl zu verwenden)

IL.3) ART UND UMFANG DER BAUARBEITEN *(Verwenden Sie bei Bedarf ein Zusatzblatt)* _____

IL.4) SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER TEILNEHMERANTRÄGE

// *(TT/MM/JJJJ)*

IL.5) ANDERE INFORMATIONEN *(falls anwendbar)*

..... *(Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)*

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTANDLIEFERAUFTRÄGE
DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE **II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER ***

II.2) NOMENKLATUREN**II.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / CPC) _____

II.2.3) Dienstleistungskategorie (bei Dienstleistungsaufträgen) *(Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl)***II.3) ART UND MENGE ODER WERT DER WAREN ODER DIENSTLEISTUNGEN** *(Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Blätter)* _____

II.4) SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER TEILNEHMERANTRÄGE

□□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

II.5) ANDERE INFORMATIONEN *(falls anwendbar)*

II.1) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

II.2) NOMENKLATUREN

II.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / CPC) _____

II.2.3) Dienstleistungskategorie (bei Dienstleistungsaufträgen) □□

(Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl)

II.3) ART UND MENGE ODER WERT DER WAREN ODER DIENSTLEISTUNGEN (Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Blätter) _____

II.4) SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER TEILNEHMERANTRÄGE

□□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

II.5) ANDERE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

..... (Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT IV: VERWALTUNGSINFORMATIONEN**IV.1) AKTENZEICHEN BEIM AUFTRAGGEBER *** _____
_____**ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN****VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VI.2) STEHT DER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* _____

_____**VI.3) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG** // (TTMM/JJJJ)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE - BESONDERE SEKTOREN

NICHT VERBINDLICHE REGELMÄSSIGE BEKANNTMACHUNG
ALS AUFRUF ZUM WETTBEWERB

Soweit vorhanden Zusatzinformationen angeben
(Informationen, die in dieser Bekanntmachung nicht enthalten sind,
sollten, wenn verfügbar, den Interessenten übermittelt werden)

ABSCHNITT AII: AUFTRAGSGEGENSTAND

AII.1) BESCHREIBUNG

AII.1.1) Art des Bauauftrags (bei Bauaufträgen)

Ausführung Planung und Ausführung Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit
welchen Mitteln, im Zusammenhang mit einer
in Anhang XI zu der Richtlinie 93/38 genannten
Tätigkeiten oder eines Bauwerks

AII.1.2) Art des Lieferauftrags (bei Lieferaufträgen)

Kauf Miete Leasing Ratenkauf Andere

AII.1.3) Rahmenvertrag? * NEIN JA

AII.1.4) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber * _____

AII.1.5) Beschreibung (Verwenden Sie bei Bedarf ein Zusatzblatt)

AII.1.6) Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung _____

NUTS-Code * _____

AII.1.7) Aufteilung in Lose

NEIN JA

(Für Angaben über Lose ist Anlage B in beliebiger Anzahl zu verwenden)

Angebote sind möglich für ein Los mehrere Lose alle Lose

AII.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

AII.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen, falls anwendbar)

AII.2.1.1) Optionen (falls anwendbar). Beschreibung und Angabe des Zeitpunktes, zu dem sie wahrgenommen werden können (falls möglich)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT AIII: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN**AIII.1) BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME**

AIII.1.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers / des Lieferanten / des Dienstleisters sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen, finanziellen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

AIII.1.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

AIII.1.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

AIII.1.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

AIII.1.2) Andere Informationen

ABSCHNITT AIV: VERFAHREN**AIV.1) VERFAHRENSART**

Nicht offenes Verfahren Verhandlungsverfahren

AIV.2) VERWALTUNGSINFORMATIONEN**AIV.2.1) Bedingungen für Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen**

Kosten (falls anwendbar) _____ Währung _____

Zahlungsbedingungen und -weise _____

AIV.2.2) Voraussichtlicher Zeitpunkt (falls bekannt)

des Beginns des Verfahrens / / (TT/MM/JJJJ)
 des Beginns der Bauarbeiten / Leistungen / / (TT/MM/JJJJ)
 des Abschlusses / / (TT/MM/JJJJ)
 bzw.
 Auftragsdauer Monate und / oder Tage

AIV.2.3) Sprache oder Sprachen, die für die Einreichung der Bewerbungen oder der Angebote zugelassen sind

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV andere - Drittstaat

ABSCHNITT AVI: ANDERE INFORMATIONEN

AVI.1) GEBEN SIE AN, OBDIESER AUFTRAG REGELMÄSSIG WIEDERKEHRT UND WANN VORAUSSICHTLICH ANDERE BEKANNTMACHUNGEN VERÖFFENTLICHT WERDEN (falls anwendbar)

AVI.2) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

Interessierte Bauunternehmer / Lieferanten / Dienstleister müssen dem Auftraggeber ihr Interesse an dem Auftrag / den Aufträgen bekunden; der Auftrag / die Aufträge wird / werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zur Angebotsabgabe vergeben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE B - BESONDERE SEKTOREN

**NICHT VERBINDLICHE REGELMÄSSIGE BEKANNTMACHUNG
ALS AUFRUF ZUM WETTBEWERB**

INFORMATION ÜBER LOSE

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Art und Umfang _____

3) Voraussichtlicher Beginn (falls bekannt)

des Verfahrens // (TT/MM/JJJJ)

der Ausführung / der Lieferung // (TT/MM/JJJJ)

4) Datum der Fertigstellung (falls bekannt) // (TT/MM/JJJJ)

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (NACE / CPA / CPC) _____

2) Art und Umfang _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

3) Voraussichtlicher Beginn (*falls bekannt*)des Verfahrens / / (TT/MM/JJJJ)der Ausführung / der Lieferung / / (TT/MM/JJJJ)**4) Datum der Fertigstellung** (*falls bekannt*) / / (TT/MM/JJJJ)

..... (Dieser Vordruck kann bei Bedarf in beliebiger Anzahl verwendet werden)

ANLAGE 3 - AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

BESONDERE SEKTOREN

- Baufaufträge
- Lieferaufträge
- Dienstleistungsaufträge

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen

Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____

Aktenzeichen _____

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN

JA

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER

I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

I.4) ANGEBOTE / TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Siehe I.1

Falls nicht, siehe Anlage A

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND**II.1) BESCHREIBUNG****II.1.1) Art des Bauauftrags (bei Bauaufträgen)**

Ausführung Planung und Ausführung Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit
 welchen Mitteln, im Zusammenhang mit einer
 in Anhang XI zu der Richtlinie 93/38 genannten
 Tätigkeiten oder eines Bauwerks

II.1.2) Art des Lieferauftrags (bei Lieferaufträgen)

Kauf Miete Leasing Ratenkauf Andere

II.1.3) Art des Dienstleistungsauftrags (bei Dienstleistungsaufträgen)

Dienstleistungskategorie

II.1.4) Rahmenvertrag? * NEIN JA **II.1.5) Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber *** _____**II.1.6) Beschreibung / Gegenstand des Auftrags** _____**II.1.7) Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung**

NUTS-Code * _____

II.1.8) Nomenklaturen**II.1.8.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

II.1.8.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / NACE / CPC) _____**II.1.9) Aufteilung in Lose (Verwenden Sie für Angaben über Lose Anlage B in beliebiger Anzahl)**

NEIN JA

Angebote sind möglich für ein Los mehrere Lose alle Lose

II.1.10) Werden Nebenangebote / Alternativvorschläge berücksichtigt? (falls anwendbar)

NEIN JA

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

II.1.1) Abweichung von der Anwendung einer Europäischen SpezifikationNEIN JA *Wenn ja, bitte in Anlage C die entsprechenden Felder ankreuzen***II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS****II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen, falls anwendbar)** _____

_____**II.2.2) Optionen (falls anwendbar). Beschreibung und Angabe des Zeitpunktes, zu dem sie wahrgenommen werden können (falls möglich)**

_____**II.3) AUFTRAGSDAUER BZW. FRISTEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES AUFTRAGS**Entweder Monate und / oder Tage ab AuftragserteilungOder Beginn // und / oder Ende // (TT/MM/JJJJ)**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN****III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG****III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls anwendbar)** _____
_____**III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweisung auf die maßgeblichen Vorschriften (falls anwendbar)** _____
_____**III.1.3) Rechtsform, die eine Bietergemeinschaft von Bauunternehmern / Lieferanten / Dienstleistern, an die der Auftrag vergeben wird, haben muss (falls anwendbar)** _____

_____**III.2) BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME****III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers / des Lieferanten / des Dienstleisters sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen, finanziellen und technischen Mindestanforderungen erfüllt**

_____**III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise**

III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

III.2.1.4) Andere Informationen (falls anwendbar)

III.3) BEDINGUNGEN BETREFFEND DEN DIENSTLEISTUNGS-AUFTRAG**III.3.1) Ist die Dienstleistungserbringung einem besonderen Berufsstand vorbehalten?**NEIN JA *Wenn ja, Bezugnahme auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift*

III.3.2) Müssen juristische Personen die Namen und die berufliche Qualifikation der für die Ausführung der Dienstleistung verantwortlichen Personen angeben?NEIN JA **ABSCHNITT IV: VERFAHREN****IV.1) VERFAHRENSART**Offenes Verfahren Nicht offenes Verfahren Verhandlungsverfahren **IV.1.1) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags (falls anwendbar)****IV.1.1.1) Nicht verbindliche regelmäßige Bekanntmachung zu demselben Auftrag**

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.1.1.2) Andere frühere Bekanntmachungen

Bekanntmachungsnummer im ABl.-Inhaltsverzeichnis

□□□□/S□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

IV.1.2) Zahl der Unternehmen, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen (falls anwendbar)

Genauere Zahl bzw. Mindestens Höchstens

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

A) Der niedrigste Preis

oder

B) Das wirtschaftlich günstigste Angebot bezüglich

B1) aufgrund der nachstehenden Kriterien (möglichst in der Reihenfolge ihrer Priorität)

1 _____ 4 _____ 7 _____
 2 _____ 5 _____ 8 _____
 3 _____ 6 _____ 9 _____

In der Reihenfolge ihrer Priorität NEIN JA

oder

B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber * _____

IV.3.2) Bedingungen für Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen

Erhältlich bis // (TT/MM/JJJJ)

Kosten (falls anwendbar) _____ Währung _____

Zahlungsbedingungen und -weise _____

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder der Teilnahmeanträge (nach der Art des Verfahrens: offene Verfahren oder nicht offene und Verhandlungsverfahren)

// (TT/MM/JJJJ) oder Tage nach Versendung der Bekanntmachung

Uhrzeit (falls anwendbar) _____

IV.3.4) Versendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe an ausgewählte Bewerber (bei nicht offenen und Verhandlungsverfahren)

Voraussichtlicher Zeitpunkt // (TT/MM/JJJJ)

IV.3.5) Sprache oder Sprachen, die für die Angebotslegung oder Teilnahmeanträge verwendet werden können

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV andere - Drittstaat _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

IV.3.6) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis / / (TT/MM/JJJJ) oder Monate und / oder Tage ab dem
Schlusstermin für den Eingang der Angebote

IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote**IV.3.7.1) Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls anwendbar)**

IV.3.7.2) Zeitpunkt und Ort

Datum / / (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit _____

Ort _____

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**

NEIN JA

VI.2) GEBEN SIE AN, OB DIESER AUFTRAG REGELMÄSSIG WIEDERKEHRT UND WANN VORAUSSICHTLICH ANDERE BEKANNTMACHUNGEN VERÖFFENTLICHT WERDEN (falls anwendbar)

VI.3) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? *

NEIN JA

Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

VI.4) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

VI.5) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG / / (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) ANGEBOTE / TEILNAHMEANTRÄGE SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE B - AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG – BESONDERE SEKTOREN
INFORMATION ÜBER LOSE

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / NACE / CPC) _____

2) Kurze Beschreibung _____

3) Umfang bzw. Menge _____

4) Unterschiedlicher Ausführungsbeginn / Zeitpunkt der Lieferung (falls anwendbar)

Ausführungsbeginn // (TT/MM/JJJJ)

und / oder Zeitpunkt der Lieferung // (TT/MM/JJJJ)

LOS Nr.

1) Nomenklaturen

1.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

1.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / NACE / CPC) _____

2) Kurze Beschreibung _____

* Nicht unbedingt für die Veröffentlichung bestimmte Angaben

3) Umfang bzw. Menge _____

4) Unterschiedlicher Ausführungsbeginn / Zeitpunkt der Lieferung (falls anwendbar)

Ausführungsbeginn □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJ)

und / oder Zeitpunkt der Lieferung □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJ)

..... (Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Blätter)

ANLAGE C
AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG - BESONDERE SEKTOREN
ABWEICHUNGEN VON DER VERWENDUNG EUROPÄISCHER SPEZIFIKATIONEN

Artikel 18 Absatz 6 der Richtlinie 93/38/EWG

BAUAUFTRÄGE
LIEFERAUFTRÄGE
DIENSTLEISTUNGS-AUFTRÄGE

Von der Verpflichtung zur Angabe der technischen Spezifikationen unter Bezugnahme auf die Europäischen Spezifikationen wurde aus folgenden Gründen abgewichen:
(*Siehe im Einzelnen den Text der Richtlinie*)

- Es ist technisch nicht möglich, die Übereinstimmung des Erzeugnisses mit den Europäischen Spezifikationen in zufriedenstellender Weise festzustellen.
- Die Befolgung der Verpflichtung würde die Anwendung der Richtlinie 86/361/EWG des Rates vom 24. Juli 1986 betreffend die erste Phase der gegenseitigen Anerkennung der Allgemeinzulassungen von Telekommunikationsendgeräten oder die Anwendung der Entscheidung 87/95/EWG vom 22. Dezember 1986 über die Aufstellung von Normen auf dem Gebiet der Informationstechnologie und der Telekommunikation beeinträchtigen.
- Die Verwendung der Europäischen Spezifikationen würde den Auftraggeber zum Erwerb von Anlagen zwingen, die mit bereits genutzten Anlagen inkompatibel sind oder unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten verursachen würden.
- Die betreffende Europäische Spezifikation ist für die geplante spezielle Anwendung ungeeignet oder trägt den seit ihrer Verabschiedung eingetretenen technischen Entwicklungen nicht Rechnung.
- Das Vorhaben ist wirklich innovativer Art, so dass die Anwendung bestehender Europäischer Spezifikationen unangemessen wäre.

ANLAGE 4 - BEKANNTMACHUNG ÜBER VERGEBENE AUFTRÄGE BESONDERE SEKTOREN

Baufträge Lieferaufträge Dienstleistungsaufträge

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen

Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____

Aktenzeichen _____

Ist das Beschaffungsübereinkommen (GPA) anwendbar?

NEIN JA

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER

I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND**II.1) ART DES AUFTRAGS**Bauftrag Lieferauftrag Dienstleistungsauftrag Dienstleistungskategorie

Sind Sie mit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung für die Dienstleistungskategorien 17 bis 27 einverstanden?

NEIN JA **II.2) RAHMENVERTRAG? *** NEIN JA **II.3) NOMENKLATUREN****II.3.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

II.3.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / NACE / CPC) _____**II.4) BEZEICHNUNG DES AUFTRAGS DURCH DEN AUFTRAGGEBER *** __________
_____**II.5) KURZE BESCHREIBUNG** __________
_____**II.6) GESCHÄTZTER GESAMTWERT (ohne MwSt.)** __________
_____**ABSCHNITT IV: VERFAHREN****IV.1) VERFAHRENSART**Offenes Verfahren Nicht offenes Verfahren Verhandlungsverfahren nach
vorheriger Vergabebekanntmachung Verhandlungsverfahren ohne
vorherige Vergabebekanntmachung **IV.1.1) Gründe für die Wahl des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Vergabebekanntmachung (Verwenden Sie gegebenenfalls Anlage I)****IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN**Der niedrigste Preis

oder

Das wirtschaftlich günstigste Angebot (Die genauen Kriterien sind unter Punkt V.4.2.4 anzugeben)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT V: ZUSCHLAG

AUFTRAG Nr. _____

V.1) ZUSCHLAG UND AUFTRAGSWERT**V.1.1) Name und Anschrift des Lieferanten, des Bauunternehmers bzw. Dienstleisters, an den der Auftrag vergeben wurde**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Angaben über den Preis bzw. das höchste / niedrigste Angebot, das berücksichtigt wurde (Preis ohne MwSt.)

Preis _____
 oder das niedrigste Angebot _____ bzw. das höchste Angebot _____
 Währung _____

V.2) VERGABE VON UNTERAUFTRÄGENIst es möglich, dass Aufträge an Dritte vergeben werden? NEIN JA *Wenn ja, geben Sie den Wert oder Teil des Auftrages an, der an Dritte vergeben werden kann*

Wert (ohne MwSt.) _____ Währung _____

Oder Anteil _____ %

V.3) GELEGENHEITSKÄUFE (falls anwendbar)

Wert (ohne MwSt.) _____ Währung _____

AUFTRAG Nr. _____

V.1) ZUSCHLAG UND AUFTRAGSWERT

V.1.1) Name und Anschrift des Lieferanten, des Bauunternehmers bzw. Dienstleisters, an den der Auftrag vergeben wurde

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Angaben über den Preis bzw. das höchste / niedrigste Angebot, das berücksichtigt wurde (Preis ohne MwSt.)

Preis _____
 oder das niedrigste Angebot _____ bzw. das höchste Angebot _____
 Währung _____

V.2) VERGABE VON UNTERAUFTRÄGEN

Ist es möglich, dass Aufträge an Dritte vergeben werden? NEIN JA

Wenn ja, geben Sie den Wert oder Teil des Auftrages an, der an Dritte vergeben werden kann

Wert (ohne MwSt.) _____ Währung _____

Oder Anteil _____ %

V.3) GELEGENHEITSKÄUFE (falls anwendbar)

Wert (ohne MwSt.) _____ Währung _____

..... (Verwenden Sie diesen Vordruck bei Bedarf in beliebiger Anzahl)

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VL1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VL2) AKTENZEICHEN BEIM AUFTRAGGEBER *** _____

_____**VL3) DATUM DES ZUSCHLAGS**

□□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

VL4) ZAHL DER EINGEGANGENEN ANGEBOTE

□□□

VL5) WAR DER AUFTRAG GEGENSTAND EINER BEKANNTMACHUNG IM ABL.?NEIN JA *Wenn ja, geben Sie die Nummer der Bekanntmachung im Abl.-Inhaltsverzeichnis an*

□□□□/S□□□□-□□□□□□□□ vom □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

VL6) ART DES AUFRUFS ZUM WETTBEWERBAuftragsbekanntmachung Nicht verbindliche regelmäßige
Bekanntmachung Bekanntmachung über die
Anwendung eines
Prüfungssystems **VL7) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* _____

_____**VL8) SONSTIGE INFORMATIONEN (falls anwendbar)**

_____**VL9) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG** □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE I

BEKANNTMACHUNG ÜBER VERGEBENE AUFTRÄGE
BESONDERE SEKTOREN

Gründe für die Wahl des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Vergabebekanntmachung

Artikel 20 Absatz 2 und Artikel 16 der Richtlinie 93/38/EWG

BAUAUFTRÄGE	<input type="checkbox"/>
LIEFERAUFTRÄGE	<input type="checkbox"/>
Dienstleistungsaufträge	<input type="checkbox"/>

Die Gründe für die Wahl des Verhandlungsverfahrens **ohne vorherige Vergabebekanntmachung** müssen mit den in Artikel 20 Absatz 2 bzw. Artikel 16 der einschlägigen Richtlinie angegebenen Gründen übereinstimmen.

Bitte kreuzen Sie die entsprechenden Felder an:
(Siehe Wortlaut der einschlägigen Artikel)

- | | |
|--|--|
| a) Im Rahmen eines Verfahrens nach vorheriger Vergabebekanntmachung sind keine oder keine geeigneten Angebote abgegeben worden | <input type="checkbox"/> |
| b) Der Auftrag wird nur zum Zweck von Forschungen, Versuchen, Untersuchungen oder Entwicklungen vergeben | <input type="checkbox"/> |
| c) Der Bau- / Liefer- / Dienstleistungsauftrag kann aus folgenden Gründen nur von einem bestimmten Bieter durchgeführt werden | <input type="checkbox"/> - technische Gründe
<input type="checkbox"/> - künstlerische Gründe
<input type="checkbox"/> - aufgrund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten |
| d) Dringliche, zwingende Gründe im Zusammenhang mit Ereignissen, die der Auftraggeber nicht voraussehen konnte | <input type="checkbox"/> |
| e) Zusätzliche Leistungen | <input type="checkbox"/> |
| f) Zusätzliche Bauarbeiten oder Dienstleistungen | <input type="checkbox"/> |
| g) Neue Bauarbeiten, die in der Wiederholung gleichartiger Arbeiten bestehen | <input type="checkbox"/> |
| h) Lieferung von Waren, die an Börsen notiert und gekauft werden | <input type="checkbox"/> |
| i) Aufträge aufgrund eines Rahmenvertrags | <input type="checkbox"/> |
| j) Gelegenheitskäufe | <input type="checkbox"/> |
| k) Kauf von Lieferungen zu besonders günstigen Bedingungen | <input type="checkbox"/> |
| l) Vergabe des Auftrags im Anschluss an einen Wettbewerb | <input type="checkbox"/> |
| m) Auftrag für die Dienstleistungskategorien 17-27 (des Anhangs XVI B) | <input type="checkbox"/> |

ANLAGE II
BEKANTMACHUNG ÜBER VERGEBENE AUFTRÄGE
BESONDERE SEKTOREN

Ausnahmen von der Verwendung Europäischer Spezifikationen

Artikel 18 Absatz 6 der Richtlinie 93/38/EWG

BAUAUFTRÄGE
LIEFERAUFTRÄGE
DIENSTLEISTUNGS-
AUFTRÄGE

Von der Verpflichtung zur Angabe der technischen Spezifikationen unter Bezugnahme auf die Europäischen Spezifikationen wurde aus folgenden Gründen abgewichen:

(Siehe Wortlaut des einschlägigen Artikels)

- Es ist technisch nicht möglich, die Übereinstimmung des Erzeugnisses mit den Europäischen Spezifikationen in zufriedenstellender Weise festzustellen.
- Die Befolgung der Verpflichtung würde die Anwendung der Richtlinie 86/361/EWG des Rates vom 24. Juli 1986 betreffend die erste Phase der gegenseitigen Anerkennung der Allgemeinzulassungen von Telekommunikationsendgeräten oder die Anwendung der Entscheidung 87/95/EWG vom 22. Dezember 1986 über die Aufstellung von Normen auf dem Gebiet der Informationstechnologie und der Telekommunikation beeinträchtigen.
- Die Verwendung der Europäischen Spezifikationen würde den Auftraggeber zum Erwerb von Anlagen zwingen, die mit bereits genutzten Anlagen inkompatibel sind oder unverhältnismäßig hohe Kosten oder unverhältnismäßige technische Schwierigkeiten verursachen würden.
- Die betreffende Europäische Spezifikation ist für die geplante spezielle Anwendung ungeeignet oder trägt den seit ihrer Verabschiedung eingetretenen technischen Entwicklungen nicht Rechnung.
- Das Vorhaben ist wirklich innovativer Art, so dass die Anwendung bestehender Europäischer Spezifikationen unangemessen wäre.

Gesehen, um Unserem Erlass vom 22. April 2002 beigelegt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

ANLAGE 5

zur Einführung der Anlage 5 in den Königlichen Erlass vom 10. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor und in den Königlichen Erlass vom 18. Juni 1996 über den Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft für bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor

ANLAGE 5 - PRÜFUNGSYSTEM**BESONDERE SEKTOREN**

- Baufaufträge
- Lieferaufträge
- Dienstleistungsaufträge

<p>Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen</p> <p>Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____</p> <p>Aktenzeichen _____</p>

Fallen die von diesem Prüfungssystem erfassten Aufträge in den Anwendungsbereich des Beschaffungsübereinkommens (GPA)? NEIN JA

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER**I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A*

I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A*

I.4) TEILNAHMEANTRÄGE / BEWERBUNGEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A*

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES PRÜFUNGSYSTEMS

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Prüfungssystems durch den Auftraggeber * _____

II.1.2) Zweck des Prüfungssystems - Beschreibung der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen

II.1.3) Von Lieferanten, Bauunternehmern und Dienstleistern zu erfüllende Voraussetzungen und wie diese überprüft werden

(Eine Zusammenfassung der Hauptvoraussetzungen sowie der Überprüfungsverfahren und Hinweise auf die Unterlagen, in denen sie enthalten sind, genügt in jenen Fällen, in denen die Beschreibungen umfangreich sind und auf Unterlagen beruhen, die für die Lieferanten, Bauunternehmer und Dienstleister zugänglich sind)

II.1.4) Nomenklaturen

II.1.4.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.4.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPA / NACE / CPC) _____

Dienstleistungskategorie (falls anwendbar) □□

..... (Verwenden Sie diesen Vordruck bei Bedarf in beliebiger Anzahl)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT IV: VERFAHREN**IV.1) VERWALTUNGSINFORMATIONEN****IV.1.1) Aktenzeichen beim Auftraggeber *** _____
_____**IV.1.2) Ist diese Bekanntmachung ein Aufruf zum Wettbewerb?**NEIN JA **IV.1.3) Dauer des Prüfungssystems**Vom // bis // (TT/MM/JJJJ)Unbestimmte Dauer Andere **IV.1.4) Formalitäten für die Verlängerung des Prüfungssystems**

_____**ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN****VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VI.2) STEHT DIESER AUFTRAG MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

_____**VI.3) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)**

_____**VI.4) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG** // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) TEILNAHMEANTRÄGE / BEWERBUNGEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

** Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben*

Gesehen, um Unserem Erlass vom 22. April 2002 beigelegt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

ANLAGE 6

zur Einführung der Anlage 6 in den Königlichen Erlass vom 10. Januar 1996 über öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor und in den Königlichen Erlass vom 18. Juni 1996 über den Aufruf zum Wettbewerb im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft für bestimmte Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie im Telekommunikationssektor

ANLAGE 6 A - WETTBEWERBSBEKANTMACHUNGBesondere Sektoren

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____ Aktenzeichen _____
--

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER**I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlichSiehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A***I.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTlich**Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A***I.4) TEILNAHMEANTRÄGE / VORHABEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN**Siehe I.1 *Falls nicht, siehe Anlage A***I.5) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS ***

Zentrale Ebene EU-Institutionen
 Regionale / lokale Ebene Einrichtung des öffentlichen Rechts Andere

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS**II.1) BESCHREIBUNG DES VORHABENS****II.1.1) Bezeichnung des Wettbewerbs durch den Auftraggeber *** _____**II.1.2) Beschreibung** _____

_____**II.1.3) Ort der Ausführung** _____

NUTS-Code * _____

II.1.4) Nomenklaturen**II.1.4.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) ***

	Hauptteil	Zusatzteil (falls anwendbar)		
Hauptgegenstand	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> . <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> - <input type="checkbox"/>

II.1.4.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPC) _____
_____**II.1.4.3) Dienstleistungskategorie** **ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN****III.1) KRITERIEN FÜR DIE AUSWAHL DER TEILNEHMER (falls anwendbar)**_____

_____**III.2) IST DIE TEILNAHME EINEM BESONDEREN BERUFSSTAND VORBEHALTEN (falls anwendbar)?**NEIN JA Wenn ja, geben Sie den Berufsstand an _____

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT IV: VERFAHREN**IV.1) ART DES WETTBEWERBS**Offener Wettbewerb Nicht offener Wettbewerb **IV.1.1) Voraussichtliche Teilnehmerzahl oder Marge (falls anwendbar)**Genau Zahl bzw. Mindestens Höchstens **IV.1.1.1) Namen der bereits ausgewählten Teilnehmer (falls anwendbar)**

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

IV.2) KRITERIEN FÜR DIE BEWERTUNG DER VORHABEN

IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN**IV.3.1) Aktenzeichen beim Auftraggeber *** _____
_____**IV.3.2) Bedingungen für Erhalt der Ausschreibungsunterlagen und zusätzlicher Unterlagen**Erhältlich bis // (TT/MM/JJJJ)

Kosten (falls anwendbar) _____ Währung _____

Zahlungsbedingungen und -weise _____

_____**IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Wettbewerbsarbeiten bzw. der Teilnahmeanträge (nach der Art des Wettbewerbs: offener bzw. nicht offener Wettbewerb)**// (TT/MM/JJJJ) oder Tage nach Versendung der Bekanntmachung

Uhrzeit (falls anwendbar) _____

IV.3.4) Versendung der Aufforderungen zur Teilnahme an die ausgewählten Bewerber (bei nicht offenen Wettbewerben)Voraussichtlicher Zeitpunkt // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

IV.3.5) Sprache oder Sprachen, die von den Bewerbern verwendet werden können

ES DA DE EL EN FR IT NL PT FI SV andere - Drittstaat

IV.4) PREISE UND PREISGERICHT**IV.4.1) Anzahl und Höhe der Preise (falls anwendbar)**

IV.4.2) Angaben zur Kostenerstattung (falls anwendbar)

IV.4.3) Muss der im Anschluss an diesen Wettbewerb vergebene Dienstleistungsauftrag dem Gewinner oder den Gewinnern des Wettbewerbes erteilt werden?

NEIN JA

IV.4.4) Ist die Entscheidung des Preisgerichts für den Auftraggeber verbindlich?

NEIN JA

IV.4.5) Namen der Mitglieder des Preisgerichts (falls anwendbar)

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VL1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**

NEIN JA

VL2) STEHT DER WETTBEWERB MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? *

NEIN JA

Wenn ja, geben Sie das Vorhaben/Programm und einen sachdienlichen Bezug an _____

VL3) ERGÄNZENDE INFORMATIONEN (falls anwendbar)

VL4) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG // (TT/MM/JJJJ)

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ANLAGE A**1.2) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.3) UNTERLAGEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

1.4) BEWERBUNGEN / VORHABEN SIND AN FOLGENDE ANSCHRIFT ZU SCHICKEN

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

ANLAGE 6 B - WETTBEWERBSERGEBNISSEBesondere Sektoren

Vom Amt für amtliche Veröffentlichungen auszufüllen Datum des Eingangs der Bekanntmachung _____ Aktenzeichen _____
--

ABSCHNITT I: AUFTRAGGEBER**I.1) OFFIZIELLER NAME UND ANSCHRIFT DES AUFTRAGGEBERS**

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS *

Zentrale Ebene EU-Institutionen
 Regionale / lokale Ebene Einrichtung des öffentlichen Rechts Andere

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES WETTBEWERBS / BESCHREIBUNG DES VORHABENS

II.1) BEZEICHNUNG DES WETTBEWERBS DURCH DEN AUFTRAGGEBER * _____

II.2) NOMENKLATUREN

II.2.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV) *

	Hauptteil	Zusatzteil (<i>falls anwendbar</i>)		
Hauptgegenstand	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Ergänzende Gegenstände	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□	□□□□-□

II.2.2) Andere einschlägige Nomenklaturen (CPC) _____

II.2.3) Dienstleistungskategorie □□

II.3) BESCHREIBUNG

II.4) HÖHE DES PREISES ODER DER PREISE (*falls anwendbar*) _____

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

ABSCHNITT V: WETTBEWERBSERGEBNISSE**V.1) ZUSCHLAG UND PREISE** *(falls anwendbar)***V.1.1) Name und Anschrift des Gewinners / der Gewinner des Wettbewerbs**

NUMMER _____

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Wert des PreisesPreis *(ohne MwSt.)* _____ Wahrung _____**V.1.1) Name und Anschrift des Gewinners / der Gewinner des Wettbewerbs**

NUMMER _____

Name	Zu Hdn. von
Anschrift	Postleitzahl
Stadt / Ort	Land
Telefon	Fax
Elektronische Post (E-Mail)	Internet-Adresse (URL)

V.1.2) Wert des PreisesPreis *(ohne MwSt.)* _____ Wahrung _____..... *(Verwenden Sie diesen Vordruck bei Bedarf in beliebiger Anzahl)*

ABSCHNITT VI: ANDERE INFORMATIONEN**VI.1) IST DIE BEKANNTMACHUNG FREIWILLIG?**NEIN JA **VI.2) GESAMTZAHL DER TEILNEHMER** **VI.3) ZAHL AUSLÄNDISCHER TEILNEHMER** **VI.4) WAR DER WETTBEWERB GEGENSTAND EINER BEKANNTMACHUNG IM ABL.?**NEIN JA *Wenn ja, geben Sie die Bekanntmachungsnummer im ABL.-Inhaltsverzeichnis an*/S- vom // (TT/MM/JJJJ)**VI.5) STEHT DAS PROJEKT MIT EINEM VORHABEN / PROGRAMM IN VERBINDUNG, DAS MIT MITTELN DER EU-STRUKTURFONDS FINANZIERT WIRD? ***NEIN JA *Wenn ja, geben Sie das Vorhaben / Programm und einen sachdienlichen Bezug an* __________
_____**VI.6) SONSTIGE INFORMATIONEN** (falls anwendbar)_____

* Nicht unbedingt zur Veröffentlichung bestimmte Angaben

VL7) DATUM DER VERSENDUNG DER BEKANNTMACHUNG □□/□□/□□□□ (TT/MM/JJJJ)

Gesehen, um Unserem Erlass vom 22. April 2002 beigefügt zu werden

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Premierminister
G. VERHOFSTADT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

N. 2002 — 4637

[C — 2002/00708]

18 OKTOBER 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling van het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Art. 2. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 oktober 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

F. 2002 — 4637

[C — 2002/00708]

18 OCTOBRE 2002. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, établi par le Service central de traduction allemande du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Art. 2. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 octobre 2002.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE